Genie®
A TEREX BRAND

Instrukcja obsługi

S-100	od S10015D-1001
S-105	od S10515D-983
S-120	od S12015D-1012
S-125	od S12515D-984

CE

z informacjami
dotyczącymi
serwisowania

Tłumaczenie
oryginalnych instrukcji
Sixth Edition
Second Printing
Part No. 1261388PO

Spis treści

Strona
Wprowadzenie 1
Definicje symboli i rysunków ostrzegających o zagrożeniu 3
Ogólne zasady bezpieczeństwa 5
Bezpieczeństwo osobiste 8
Bezpieczeństwo w miejscu pracy 9
Legenda 20
Elementy sterujące 21
Przeglądy 29
Wskazówki dotyczące obsługi 45
Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia 57
Konserwacja 60
Dane techniczne 63

Copyright © 2000 Terex Corporation

Wydanie szóste: nakład drugi, wrzesień 2015

„Genie” jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Terex South Dakota, Inc. w USA i wielu innych krajach.

CE Produkt zgodny z dyrektywą WE 2006/42/WE
Zobacz deklarację zgodności WE

Wprowadzenie

Właściciele, użytkownicy i operatorzy:

Dziękujemy za wybranie naszej maszyny i jej zakup. Naszym najważniejszym priorytetem jest bezpieczeństwo użytkownika. Aby osiągnąć ten cel, potrzebne są wspólne starania. Jesteśmy przekonani, że użytkownicy i operatorzy sprzętu mogą się przyczynić do zapewnienia bezpieczeństwa poprzez:

1 **Przestrzeganie** zasad ustalonych przez pracodawcę, przepisów obowiązujących w danym miejscu pracy oraz przepisów administracji państwowej.

2 **Przeczytanie i zrozumienie** instrukcji oraz innych podręczników dostarczonych wraz z maszyną i **postępowanie** zgodnie z ich wytycznymi.

3 **Przestrzeganie odpowiednich zasad bezpieczeństwa pracy**, zachowując zdrowy rozsądek podczas pracy.

4 **Maszynę mogą obsługiwać tylko przeszkoleni i upoważnieni operatorzy,** pracujący pod odpowiednim nadzorem.

Jeśli jakakolwiek część tego podręcznika jest niejasna lub wymaga rozbudowania, prosimy o kontakt.

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Niebezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie wskazówek i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Maszynę można obsługiwać pod warunkiem:

☑ Przyswojenia sobie i przećwiczenia w praktyce zawartych w niniejszej instrukcji zasad bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

Poznaj i przyswój sobie zasady bezpieczeństwa przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

☑ Przeczytania, przyswojenia sobie i przestrzegania instrukcji producenta oraz zasad bezpieczeństwa zawartych w instrukcjach bezpieczeństwa i obsługi, a także na etykietach znajdujących się na maszynie.

☑ Przeczytania, przyswojenia sobie i przestrzegania zasad bezpieczeństwa wprowadzonych przez pracodawcę oraz przepisów obowiązujących w miejscu pracy.

☑ Przeczytania, przyswojenia sobie i przestrzegania wszystkich stosownych przepisów administracji państwowej.

☑ Odbycia odpowiedniego szkolenia w zakresie bezpiecznej obsługi maszyny.

Wprowadzenie

Klasyfikacja zagrożeń

Na produktach firmy Genie używane są następujące symbole, kolory i słowa:



Symbol ostrzeżenia przed zagrożeniem — używany do ostrzegania przed możliwością obrażeń. Przestrzegaj wszystkich komunikatów o bezpieczeństwie umieszczonych za tym symbolem, aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO
Czerwony

Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń.

⚠ OSTRZEŻENIE
Pomarańczowy

Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

⚠ PRZESTROGA
Żółty

Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które może doprowadzić do niewielkich lub umiarkowanych obrażeń ciała.

UWAGA
Niebieski

Wskazuje komunikat o możliwości uszkodzenia sprzętu lub mienia.

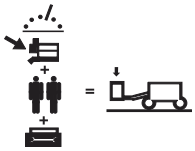
Przeznaczenie

Ta maszyna jest przeznaczona wyłącznie do podnoszenia pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy.

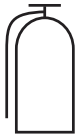
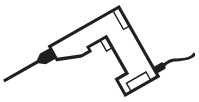
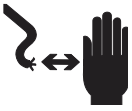
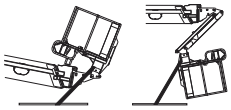
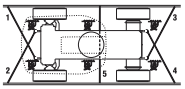
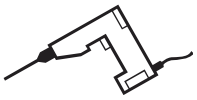
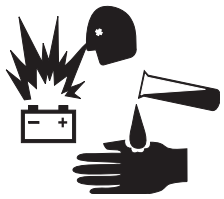
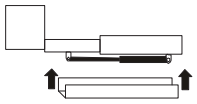
Konserwacja znaków ostrzegawczych

Wszystkie brakujące lub uszkodzone znaki ostrzegawcze należy wymienić na nowe. Zawsze należy pamiętać o bezpieczeństwie operatora. Do czyszczenia znaków ostrzegawczych należy używać wody i łagodnego mydła. Nie należy używać środków czyszczących na bazie rozpuszczalnika, gdyż mogą one uszkodzić materiał, z którego jest wykonany znak ostrzegawczy.

Definicje symboli i rysunków ostrzegających o zagrożeniu

 Ryzyko zmiażdżenia	 Nie zbliżać się do ruchomych części	 Ryzyko wybuchu	 Zakaz palenia. Zakaz używania ognia. Zatrzymaj silnik.	 Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem
 Zachować wymagany odstęp	 Ryzyko zmiażdżenia	 Nie zbliżać się do przemieszczającego się pomostu	 Zagrożenie upadkiem	 Zakaz wchodzenia
 Do przedziałów maszyny mają dostęp tylko przeszkoleni technicy obsługi	 Przeczytać instrukcję obsługi	 Zagrożenie upadkiem	 Nie obciążać nadmiernie pomostu. Moduł zasilania spawarki waży 34 kg.	 Ryzyko wywrócenia
 Ryzyko wywrócenia	Procedura na wypadek włączenia się alarmu przechyłu przy podniesionym pomoście  Pomost na pochyłości (w dół): 1. Wsuń wysięgnik. 2. Opuść wysięgnik.  Pomost na pochyłości (pod górę): 1. Opuść wysięgnik. 2. Wsuń wysięgnik.		 Ryzyko wywrócenia	 Nie stawać

Definicje symboli i rysunków ostrzegających o zagrożeniu

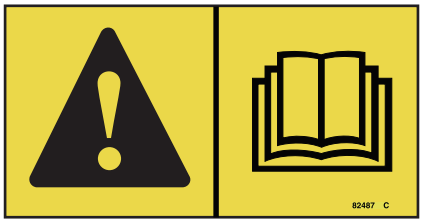
 Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej	 Obciążenie na koło	 Ryzyko pożaru	 Przygotować w pobliżu gaśnicę	 Napięcie znamionowe do zasilania pomostu
 Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem	 Unikać kontaktu	 Instrukcje dotyczące mocowania	 Instrukcje dotyczące mocowania	 Ciśnienie znamionowe linii powietrza do pomostu
 Ryzyko wybuchu	 W maszynach wyposażonych w świece żarowe nie wolno używać eteru ani innych łatwopalnych środków wspomagających rozruch	 Ryzyko wybuchu/ poparzenia	 Obsługiwać z dala od otwartego ognia i iskier	 Przeczytać instrukcję serwisową
 Przed obsługą maszyny założyć pokrywę siłownika przedłużenia	 Wymienić opony na identyczne			

Ogólne zasady bezpieczeństwa

82472



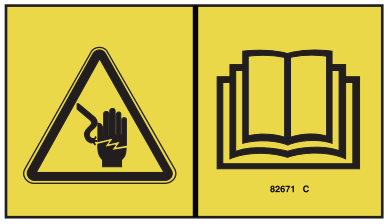
82487



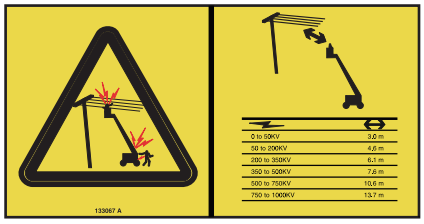
82548



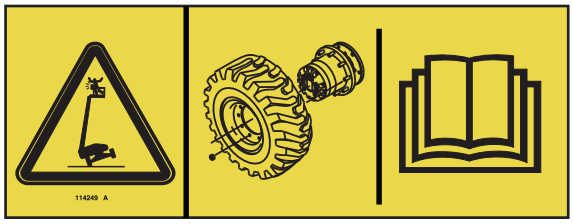
82671



133067



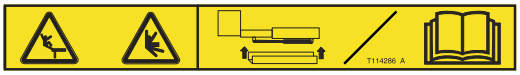
114249

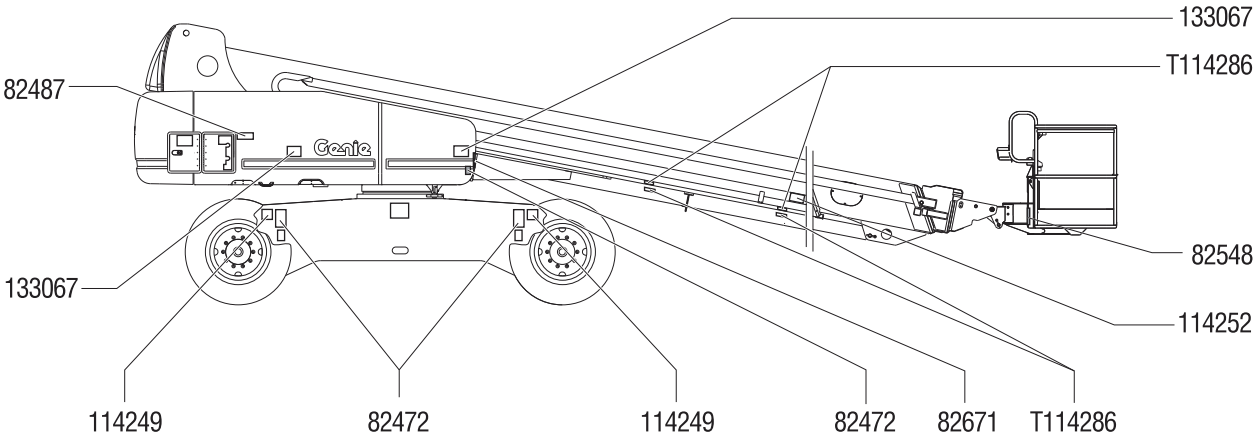


114252



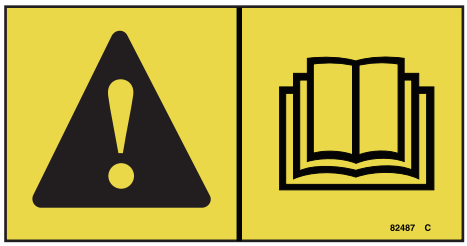
T114286



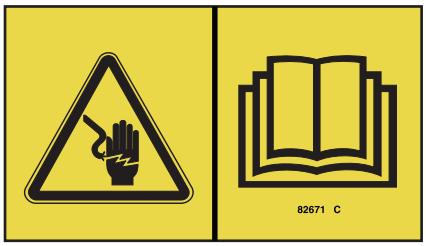


Ogólne zasady bezpieczeństwa

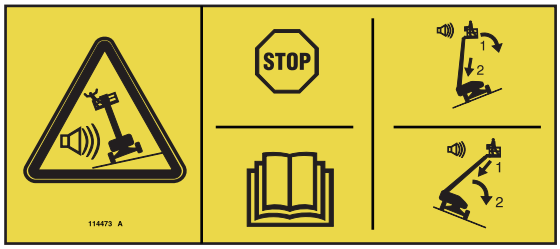
82487

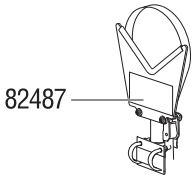


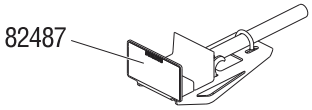
82671



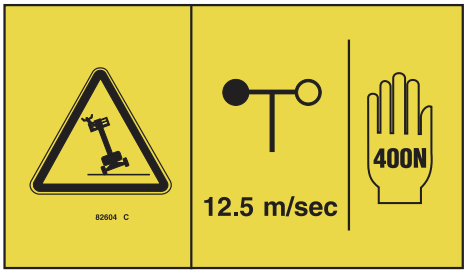
114473

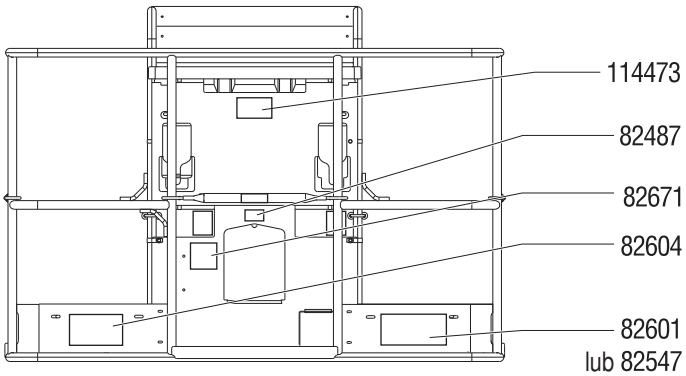






82604

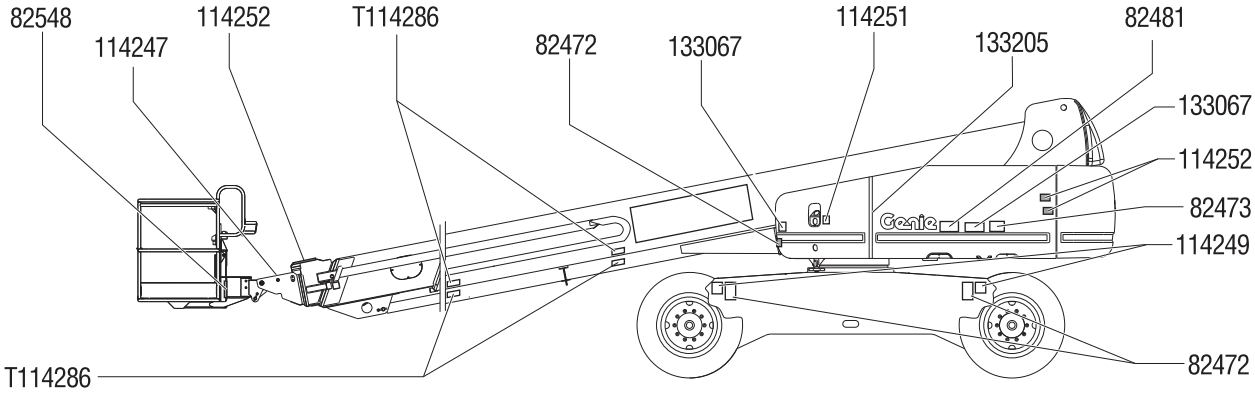




82601 lub 82547



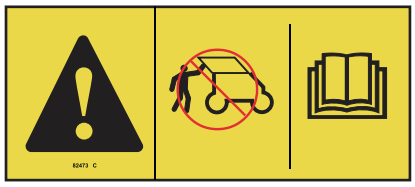
Ogólne zasady bezpieczeństwa



82472



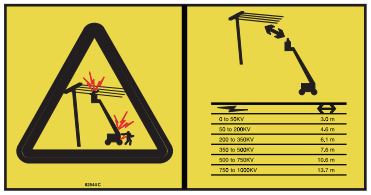
82473



82481



133067



82548



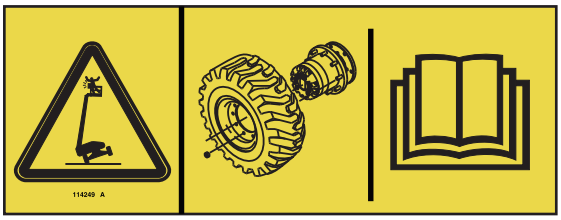
114251



133205



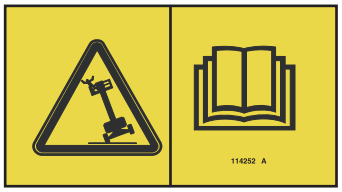
114249



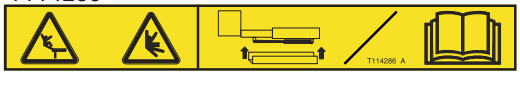
114247



114252



T114286



Bezpieczeństwo osobiste

Zabezpieczenie przed upadkiem

Podczas obsługi maszyny wymagane jest stosowanie osobistego sprzętu ochrony przed upadkiem (PFPE).

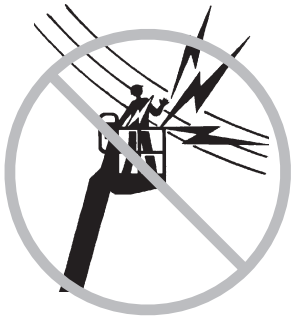
Użytkownicy muszą nosić pas bezpieczeństwa lub uprząż, zgodnie z krajowymi przepisami. Linę zabezpieczającą należy zamocować do punktów zaczepienia w pomoście.

Operatorzy muszą przestrzegać zasad dotyczących stosowania sprzętu ochrony osobistej.

Sprzęt PFPE musi być zgodny z odpowiednimi przepisami krajowymi oraz sprawdzany i użytkowany zgodnie z zaleceniami producenta.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

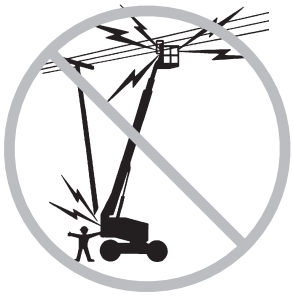


Maszyna nie jest izolowana elektrycznie i nie zapewnia ochrony w razie zbliżenia się do źródła prądu elektrycznego (lub zetknięcia się z nim).

Zachowaj bezpieczną odległość od linii i urządzeń elektroenergetycznych, zgodnie z przepisami administracji państwowej i poniższą tabelą.

Napięcie linii	Wymagany odstęp
od 0 do 50 kV	3,0 m
od 50 kV do 200 kV	4,6 m
od 200 kV do 350 kV	6,1 m
od 350 kV do 500 kV	7,6 m
od 500 kV do 750 kV	10,6 m
od 750 kV do 1000 kV	13,7 m

Należy brać pod uwagę ruchy pomostu, kołysanie lub zwisanie linii elektroenergetycznej oraz uważać na silne i porywiste wiatry.



Nie należy zbliżać się do maszyny, jeśli dotyka ona linii elektroenergetycznej pod napięciem. Pracownikom na ziemi lub na pomoście nie wolno dotykać ani obsługiwać maszyny, dopóki czynne linie elektroenergetyczne nie zostaną odłączone.

Nie należy wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania, chyba że pomost jest prawidłowo podłączony do linii spawarki.

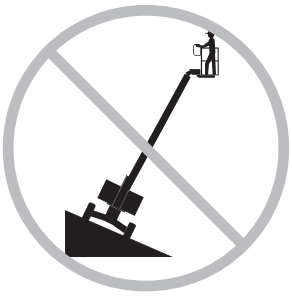
⚠ Ryzyko wywrócenia

Łączny ciężar użytkowników, sprzętu i materiałów nie może przekraczać maksymalnego udźwigu pomostu.

Maksymalny udźwig pomostu	
S-100	340 kg
S-105	227 kg
S-120	340 kg
S-125	227 kg
Maksymalna liczba użytkowników	2

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

Ciężar wyposażenia opcjonalnego i dodatkowego, np. stelaży rurkowych, stelaży panelowych, spawarek i zabezpieczenia górnego, zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i musi być uwzględniony w obciążeniu całkowitym pomostu. Ciężar wyposażenia opcjonalnego i dodatkowego jest podany na etykietach.



Jeśli używane jest wyposażenie dodatkowe, należy przeczytać i zrozumieć symbole na etykietach oraz instrukcje dotyczące wyposażenia i przestrzegać ich.



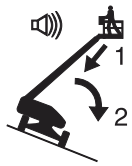
Nie należy podnosić ani wysuwać wysięgnika, jeśli maszyna nie stoi na twardej, płaskiej powierzchni.

Alarm przechyłu nie powinien służyć jako kontrolka wypoziomowania. Alarm przechyłu słychać tylko wtedy, gdy maszyna znajduje się na mocno pochylonym stoku.

Jeżeli alarm przechyłu włączy się przy podniesionym wysięgniku, należy zachować najwyższą ostrożność. Kontrolka niewypoziomowania maszyny zaświeci się i funkcja jazdy w jednym lub obu kierunkach nie będzie dostępna. Porównaj stan wysięgnika na pochyłości z poniższym rysunkiem. Wykonaj poniższe czynności, aby opuścić wysięgnik przed przemieszczeniem maszyny na twardą i poziomą powierzchnię. Podczas opuszczania wysięgnika nie należy go obracać.



Jeżeli alarm przechyłu włączy się, kiedy pomost znajduje się na pochyłości, jadąc w górę:
Najpierw należy opuścić wysięgnik, a następnie go wsunąć.



Jeżeli alarm przechyłu włączy się, kiedy pomost znajduje się na pochyłości, jadąc w dół:
Najpierw należy wsunąć wysięgnik, a następnie go opuścić.

Nie należy podnosić wysięgnika, gdy prędkość wiatru może przekroczyć 12,5 m/s. Jeśli prędkość wiatru przekracza 12,5 m/s po podniesieniu wysięgnika, należy go opuścić i zrezygnować z pracy z maszyną.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy



Nie należy używać maszyny w przypadku silnych lub porywistych wiatrów. Nie należy zwiększać powierzchni pomostu ani ładunku. Zwiększenie powierzchni wystawionej na podmuchy wiatru prowadzi do zmniejszenia stabilności maszyny.



Podczas jazdy maszyną w pozycji złożonej po nierównym terenie lub po gruzie, po niestabilnym bądź śliskim podłożu oraz w pobliżu dziur i nierówności należy zachować szczególną ostrożność i poruszać się z małą prędkością.

Nie należy jechać z podniesionym lub wysuniętym wysięgnikiem po nierównym terenie lub w jego pobliżu, bądź po powierzchniach niestabilnych lub niebezpiecznych z innego powodu.

Nie należy wykorzystywać maszyny jako dźwigu.



Nie należy popychać maszyny ani innych przedmiotów za pomocą wysięgnika.

Nie należy dotykać wysięgnikiem okolicznych budowli.

Nie należy przywiązywać wysięgnika ani pomostu do okolicznych budowli.

Nie należy umieszczać żadnych ładunków poza obrysem pomostu.

Nie należy przerabiać ani wyłączać wyłączników krańcowych.

Nie należy odpychać się ani przyciągać do żadnego obiektu znajdującego się poza pomostem.

Maksymalna dopuszczalna siła ręczna	400 N

Nie należy przerabiać ani odłączać części maszyny, które w jakikolwiek sposób wpływają na jej bezpieczeństwo lub stabilność.

Części o dużym znaczeniu dla stabilności maszyny nie należy zastępować częściami o innym ciężarze lub odmiennych parametrach.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

Nie należy przerabiać ani modyfikować napowietrznego pomostu roboczego bez uprzedniego pisemnego pozwolenia producenta. Osprzęt mocujący narzędzia przytrzymujące bądź inne materiały na pomoście, oparciach stóp lub poręczach może zwiększyć ciężar pomostu oraz powierzchnie pomostu lub ładunku.



Do żadnej części maszyny nie należy podwieszać ładunków.

Na pomoście nie należy ustawiać drabin ani rusztowań; nie wolno ich też opierać o żadną część maszyny.



Nie należy przewozić żadnych narzędzi ani materiałów, zanim nie zostaną one równomiernie rozmieszczone i osoby znajdujące się na pomoście będą mogły nimi bezpiecznie manipulować.

Nie należy użytkować maszyny na ruchomej powierzchni ani na pojeździe.

Nie należy używać opon pneumatycznych. Maszyny są wyposażone w opony pianowe. Ciężar koła ma duży wpływ na stabilność maszyny.

Należy się upewnić, że wszystkie opony są w dobrym stanie oraz że nakrętki kołnierzowe są mocno dokręcone.

Nie należy używać elementów sterujących na pomoście do uwolnienia pomostu, jeżeli został unieruchomiony lub nie ma możliwości normalnego przemieszczania się z powodu budowli znajdującej się zbyt blisko. Przed rozpoczęciem próby uwolnienia zablokowanego pomostu za pomocą naziemnych elementów sterujących należy ewakuować wszystkich pracowników znajdujących się na pomoście.

⚠ Zagrożenia związane z pracą na pochyłościach

Nie należy jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza maksymalne znamionowe nachylenie gruntu dla maszyny. Nachylenie znamionowe odnosi się do maszyn w pozycji złożonej.

Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona	
Pomost na pochyłości (w dół)	40% (22°)
Pomost na pochyłości (w górę)	40% (22°)
Nachylenie poprzeczne	25% (14°)

Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu powierzchni i odpowiedniej siły pociągowej.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Ryzyko upadku



Użytkownicy muszą nosić pas bezpieczeństwa lub uprząż, zgodnie z krajowymi przepisami. Linę zabezpieczającą należy zamocować do punktów zaczepienia w pomoście.



Nie należy stawać, siadać ani wspinać się po poręczach pomostu. Podczas przebywania na pomoście należy zawsze stać pewnie na obu nogach.



Nie należy nigdy schodzić z podniesionego pomostu.

Podłogę pomostu należy utrzymywać w czystości.

Przed rozpoczęciem pracy należy opuścić barierkę wejściową lub zamknąć bramkę wejściową.

Nie należy wchodzić na pomost ani schodzić z niego, jeśli maszyna nie jest ustawiona w pozycji złożonej, a pomost nie znajduje się na poziomie podłoża.

⚠ Ryzyko zderzenia



Podczas jazdy lub pracy należy zwracać uwagę na obiekty słabo widoczne i znajdujące się w martwym polu widzenia.



Podczas obracania obrotnicą należy zwracać uwagę na położenie wysięgnika i odległość, na jaką wystaje tylna część obrotnicy.

Należy sprawdzić strefę roboczą pod kątem przeszkód w powietrzu i innych potencjalnych zagrożeń.



Podczas chwytania poręczy pomostu należy strzec się zmiażdżenia rąk.

Operatorzy muszą przestrzegać zasad dotyczących stosowania sprzętu ochrony osobistej.

Do jazdy i kierowania maszyną należy wykorzystywać kolorowe strzałki kierunku ruchu umieszczone na elementach sterowania na pomoście oraz na podwoziu jezdnym.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy



Nie należy opuszczać wysięgnika, jeżeli znajdują się pod nim pracownicy lub przeszkody.

Prędkość jazdy należy dostosować do stanu nawierzchni, obecności przeszkód, pochyłości drogi, rozmieszczenia pracowników i wszystkich innych czynników, które mogą spowodować wypadek.



Nie należy przesuwać wysięgnika na drodze jakiegokolwiek żurawia, zanim elementy sterujące żurawia nie zostaną zablokowane lub będą podjęte środki ostrożności w celu zapobiegnięcia możliwemu zderzeniu.

Podczas obsługiwania maszyny nie należy jeździć ryzykownie ani wykonywać karkołomnych manewrów.

⚠ Ryzyko obrażeń ciała

Nie należy obsługiwać maszyny, w której doszło do wycieku oleju hydraulicznego lub powietrza. Wyciek powietrza lub oleju może doprowadzić do obrażeń i (lub) poparzeń ciała.

Maszynę należy obsługiwać zawsze w terenie dobrze przewietrzanym, aby uniknąć zatrucia tlenkiem węgla.

Nie należy obsługiwać maszyny, jeśli nie zamontowano na niej prawidłowo pokrywy dodatkowego siłownika przedłużenia.

Niewłaściwe obchodzenie się z zespołami znajdującymi się pod pokrywami może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Do przedziałów maszyny mają dostęp tylko przeszkoleni technicy obsługi. Operator maszyny ma dostęp do tych przedziałów tylko podczas wykonywania przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy. Podczas pracy wszystkie przedziały muszą być zamknięte i zabezpieczone.

⚠ Ryzyko wybuchu i pożaru

Nie należy uruchamiać silnika, jeżeli daje się wyczuć zapach propanu (propan), benzyny, oleju napędowego lub innej substancji wybuchowej.

Nie należy tankować maszyny przy włączonym silniku.

Tankowanie maszyny i ładowanie akumulatorów powinno odbywać się tylko na otwartej, dobrze przewietrzanej przestrzeni, z dala od iskier, płomieni i palących się papierosów.

Nie należy obsługiwać maszyny w miejscach niebezpiecznych lub takich, w których mogą występować gazy bądź substancje palne albo wybuchowe.

Do silników ze świecami żarowymi nie należy wtryskiwać eteru.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Zagrożenia powodowane przez uszkodzoną maszynę

Nie należy używać maszyny uszkodzonej ani działającej nieprawidłowo.

Należy przeprowadzić dokładną kontrolę maszyny przed rozpoczęciem pracy i sprawdzić wszystkie jej funkcje przed każdą zmianą roboczą. Uszkodzoną lub nieprawidłowo działającą maszynę należy natychmiast odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Należy się upewnić, że wykonano wszystkie czynności serwisowe określone w niniejszej instrukcji oraz odpowiedniej instrukcji serwisowej firmy Genie.

Należy sprawdzić, czy wszystkie etykiety znajdują się na miejscu i są czytelne.

Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora są kompletne, czytelne i znajdują się w pojemniku na pomoście.

⚠ Ryzyko uszkodzenia części

Do uruchomienia silnika nie należy używać akumulatorów ani prostowników o napięciu większym niż 12 V.

Nie należy wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania.

⚠ Bezpieczeństwo obsługi akumulatora

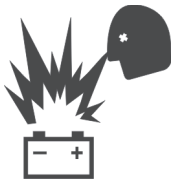
Ryzyko poparzenia



Akumulatory zawierają kwas. Podczas obsługiwania akumulatorów należy zawsze nosić odzież ochronną i okulary.

Należy unikać rozlania kwasu i kontaktu z nim. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

Ryzyko wybuchu



Nie należy zbliżać się do akumulatorów ze źródłami iskier lub płomieni ani z zapalonym papierosem. Akumulatory wydzielają gaz wybuchowy.



Komora akumulatora powinna być otwarta podczas całego cyklu.



Nie należy dotykać elektrod akumulatorów ani zacisków kabli za pomocą narzędzi, które mogą wywołać iskry.

⚠ Ryzyko poparzenia/ śmiertelnego porażenia prądem

Należy unikać kontaktu z zaciskami prądu elektrycznego.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Bezpieczeństwo zabezpieczenia górnego pomostu

Maksymalny ciężar zabezpieczenia górnego pomostu wynosi 11,5 kg i nie trzeba go odejmować od całkowitego udźwigu pomostu.

Nie należy przekraczać udźwigu znamionowego pomostu. Jeśli ciężar zabezpieczenia górnego pomostu przekracza 11,5 kg, powoduje zmniejszenie udźwigu znamionowego pomostu i należy go uwzględnić w obciążeniu całkowitym pomostu.

Ciężar zabezpieczenia górnego pomostu może ograniczyć maksymalną liczbę użytkowników pomostu.

Zabezpieczenie górne pomostu należy przymocować do punktów zaczepienia pomostu.

Nie należy blokować wejścia ani wyjścia z pomostu.

Nie należy blokować dostępu do elementów sterujących na pomoście ani do czerwonego wyłącznika zatrzymania awaryjnego.

Nie należy obsługiwać maszyny, jeśli nie zostały przekazane odpowiednie instrukcje i informacje dotyczące ryzyka związanego z przemieszczaniem pomostu z zabezpieczeniem górnym pomostu.

⚠ Bezpieczeństwo zabezpieczenia dolnego pomostu

Maksymalny ciężar zabezpieczenia dolnego pomostu wynosi 13 kg i nie trzeba go odejmować od całkowitego udźwigu pomostu.

Nie należy przekraczać udźwigu znamionowego pomostu. Jeśli ciężar zabezpieczenia dolnego pomostu przekracza 13 kg, powoduje zmniejszenie udźwigu znamionowego pomostu i należy go uwzględnić w obciążeniu całkowitym pomostu.

Ciężar zabezpieczenia dolne pomostu może ograniczyć maksymalną liczbę użytkowników pomostu.

Zabezpieczenie dolne pomostu należy przymocować do punktów zaczepienia pomostu.

Nie należy blokować wejścia ani wyjścia z pomostu.

Nie należy blokować dostępu do elementów sterujących na pomoście ani do czerwonego wyłącznika zatrzymania awaryjnego.

Nie należy obsługiwać maszyny, jeśli nie zostały przekazane odpowiednie instrukcje i informacje dotyczące ryzyka związanego z przemieszczaniem pomostu z zabezpieczeniem górnym pomostu.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Bezpieczeństwo pracy ze spawarką

Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje dołączone do modułu zasilającego spawarkę i przestrzegać ich.

Wyprowadzenia i kable można podłączać tylko po wyłączeniu modułu zasilającego za pomocą elementów sterujących na pomoście.

Nie należy rozpoczynać pracy, jeśli przewody spawalnicze nie zostały prawidłowo podłączone, a spawarka nie jest prawidłowo uziemiona.

Ciężar spawarki zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy go uwzględnić w obciążeniu całkowitym pomostu. Moduł zasilania spawarki waży 34 kg.

Nie należy obsługiwać spawarki, jeśli w jej bezpośrednim sąsiedztwie nie znajduje się gotowa do natychmiastowego użycia gaśnica (zgodnie z przepisami BHP i OSHA 1926.352(d)).

⚠ Bezpieczeństwo linii spawarki do pomostu

Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje dołączone do modułu zasilającego spawarkę i przestrzegać ich.

Wyprowadzenia i kable można podłączać tylko po wyłączeniu modułu zasilającego za pomocą elementów sterujących na pomoście.

Nie należy rozpoczynać korzystania przed prawidłowym podłączeniem kabli spawarki.

Podłączyć wyprowadzenie dodatnie do zakręcanego złącza na obrotnicy i pomoście.

Podłączyć wyprowadzenie ujemne do bieguna masy na obrotnicy i pomoście.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Stelaż rurkowy — informacje dotyczące bezpieczeństwa

Należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz instrukcji dotyczących stelaża rurkowego.

Nie należy przekraczać udźwigu znamionowego pomostu. Ciężar stelaża rurkowego zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy uwzględnić go w obciążeniu całkowitym pomostu.

Stelaż rurkowy waży 9,5 kg.

Maksymalny udźwig stelaża rurkowego wynosi 90,7 kg.

Ciężar stelaża rurkowego oraz jego ładunek mogą ograniczyć maksymalną liczbę użytkowników pomostu.

Ładunek należy wyśrodkować w obrysie pomostu.

Ładunek należy przymocować do pomostu.

Nie należy blokować wejścia ani wyjścia z pomostu.

Nie należy blokować dostępu do elementów sterujących na pomoście ani do czerwonego wyłącznika zatrzymania awaryjnego.

Nie należy obsługiwać maszyny, jeśli nie zostały przekazane odpowiednie instrukcje i informacje dotyczące ryzyka związanego z przemieszczaniem pomostu z ładunkiem wystającym poza jego obrys.

Nie należy przykładać poziomej siły ani bocznego obciążenia maszyny przez podnoszenie lub opuszczanie stałego lub wystającego poza jej obrys ładunku.

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem:
Nie należy zbliżać rurek do przewodników pod napięciem.

⚠ Stelaż panelowy — informacje dotyczące bezpieczeństwa

Należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz instrukcji dotyczących stelaża panelowego.

Nie należy przekraczać udźwigu znamionowego pomostu. Łączny ciężar stelaży, paneli, użytkowników, narzędzi i innego sprzętu nie może przekroczyć udźwigu znamionowego.

Stelaż panelowy waży 13,6 kg.

Maksymalny udźwig stelaża panelowego wynosi 113 kg.

Ciężar stelaża panelowego oraz jego ładunku może ograniczyć maksymalną liczbę użytkowników pomostu do jednego.

Stelaż należy przymocować do pomostu. Panele należy przymocować do poręczy pomostu za pomocą dostarczonych pasów.

Nie należy obsługiwać maszyny, jeśli nie zostały przekazane odpowiednie instrukcje i informacje dotyczące ryzyka związanego z podnoszonymi panelami.

Nie należy przykładać poziomej siły ani bocznego obciążenia maszyny przez podnoszenie lub opuszczanie stałego albo wystającego poza jej obrys ładunku.

Maksymalna wysokość ustawionych pionowo paneli: 1,2 m

Maksymalna prędkość wiatru: 6,7 m/s

Maksymalna powierzchnia panelu: 3 m^2

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

Blokowanie maszyny po każdym użyciu

1 Wybierz bezpieczne miejsce postoju — twardą, poziomą powierzchnię, pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów.

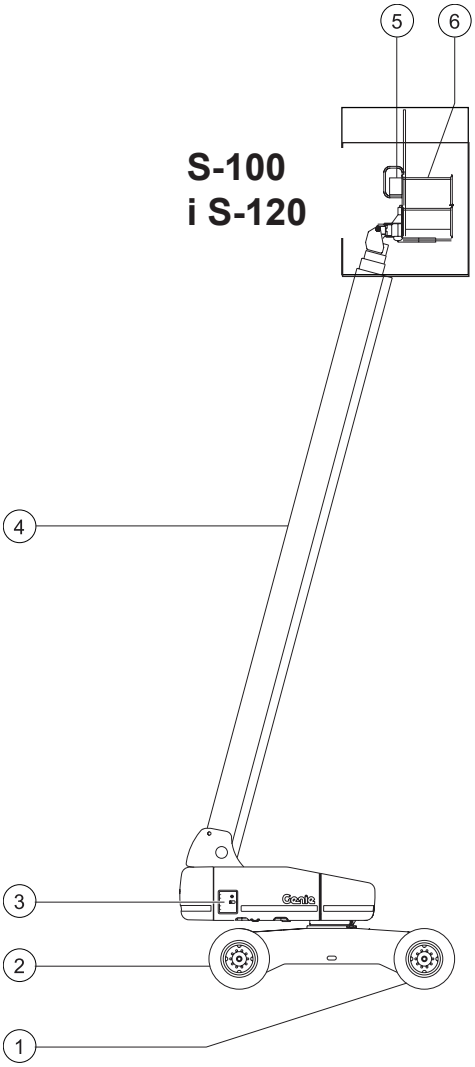
2 Wsuń i opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

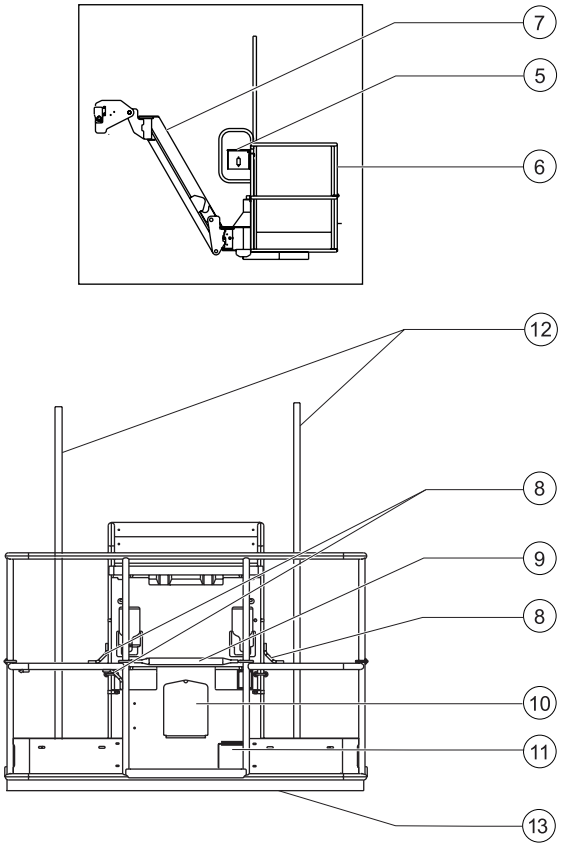
3 Obróć obrotnicę, aby wysięgnik znajdował się między kołami po stronie maszyny oznaczonej kółkiem.

4 Obróć przełącznik z kluczem w położenie „wył.” i wyjmij klucz, aby nie doszło do nieuprawnionego użycia maszyny.

5 Włóż kliny pod koła.

Legenda





1 Koło od strony oznaczonej kółkiem (żółta strzałka)

2 Koło od strony oznaczonej kwadratem (niebieska strzałka)

3 Naziemny panel sterowania

4 Wysięgnik

5 Elementy sterujące pomostem

6 Pomost

7 Przedłużenie wysięgnika (S-105 i S-125)

8 Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej

9 Barierka przesuwna

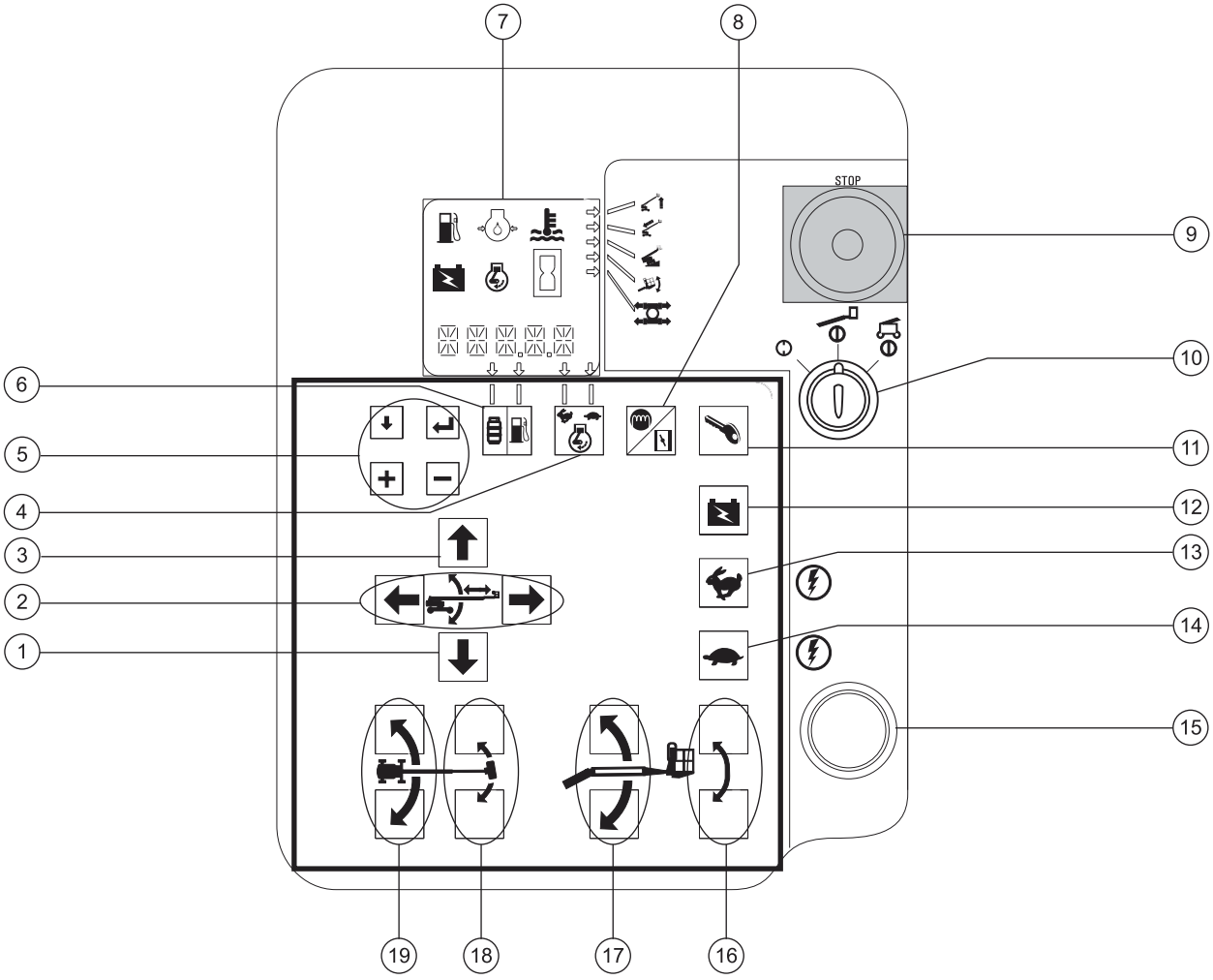
10 Skrytka na instrukcję obsługi

11 Przełącznik nożny

12 Zabezpieczenie górne (opcjonalne)

13 Zabezpieczenie dolne (opcjonalne)

Elementy sterujące



Naziemny panel sterowania

1 Przycisk opuszczania wysięgnika
2 Przyciski wysuwania/wsuwania wysięgnika
3 Przycisk podnoszenia wysięgnika
4 Przycisk wyboru prędkości obrotowej silnika
5 Przyciski sterowania ekranu LCD
6 Przycisk wyboru paliwa (benzyna/propan)
7 Ekran LCD
8 Modele z silnikiem wysokoprężnym: przycisk świec żarowych
Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: przycisk ssania
9 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego
10 Przełącznik z kluczem, wybór: „wył.”/pomost/naziemne
11 Przycisk uruchomienia silnika
12 Przycisk zasilania awaryjnego
13 Przycisk włączania funkcji wysokiej prędkości
14 Przycisk włączania funkcji niskiej prędkości
15 Alarm
16 Przyciski opuszczania/podnoszenia pomostu
17 Modele S-105 i S-125: przyciski podnoszenia/opuszczania przedłużenia wysięgnika
18 Przyciski obrotu pomostu w lewo/w prawo
19 Przyciski obrotu obrotnicy w lewo/w prawo

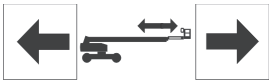
Elementy sterujące

1 Przycisk opuszczania wysięgnika



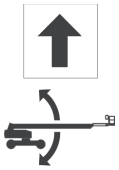
Naciśnij przycisk opuszczania wysięgnika. Wysięgnik zacznie się opuszczać.

2 Przyciski wysuwania/wsuwania wysięgnika



Naciśnij przycisk wysuwania wysięgnika. Wysięgnik zacznie się wysuwać.
Naciśnij przycisk wsuwania wysięgnika. Wysięgnik zacznie się wsuwać.

3 Przycisk podnoszenia wysięgnika



Naciśnij przycisk podnoszenia wysięgnika. Wysięgnik zacznie się podnosić.

4 Przycisk wyboru prędkości obrotowej silnika

Naciśnij przycisk wyboru prędkości obrotowej silnika, aby wybrać żądaną prędkość obrotową silnika. Zaświecona strzałka nad symbolem zająca oznacza, że wybrano wysokie obroty biegu jałowego. Zaświecona strzałka nad symbolem żółwia oznacza, że wybrano niskie obroty biegu jałowego.

5 Przyciski sterowania ekranu LCD

6 Przycisk wyboru paliwa (benzyna/propan)

Naciśnij przycisk wyboru rodzaju paliwa, aby wybrać żądane źródło paliwa. Gdy świeci się strzałka nad zbiornikiem propanu, wybrano zasilanie propanem. Gdy świeci się strzałka nad zbiornikiem benzyny, wybrano zasilanie benzyną.

7 Ekran LCD



a b c d e f

a kontrolka niskiego poziomu paliwa

b kontrolka ciśnienia oleju silnikowego

c kontrolka temperatury wody

d wskaźnik zasilania awaryjnego

e kontrolka wysokiej prędkości obrotowej silnika

f licznik godzin

8 Przycisk świec żarowych (jeśli wyposażono w ręczne świece żarowe)

Naciśnij przycisk świec żarowych i przytrzymaj przez 3–5 sekund.

9 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wył.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje i wyłączyć silnik. Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wł.”, aby obsługiwać maszynę.

10 Przełącznik z kluczem, wybór: „wył.”/naziemne/pomost

Obróć przełącznik na klucz do położenia „wył.”. Maszyna zostanie wyłączona. Obróć przełącznik z kluczem w położenie naziemne, a naziemne elementy sterujące będą aktywne. Obróć przełącznik z kluczem w położenie pomostu, a elementy sterujące na pomoście będą aktywne.

Elementy sterujące

11 Przycisk uruchomienia silnika

Naciśnij przycisk uruchomienia silnika. Silnik zostanie uruchomiony.

12 Przycisk zasilania awaryjnego

Jeżeli główne źródło zasilania (silnik) zawiedzie, użyj zasilania awaryjnego. Jednocześnie naciśnij przycisk zasilania awaryjnego oraz włącz wymaganą funkcję.

13 Przycisk włączania funkcji wysokiej prędkości

Naciśnij przycisk włączania funkcji wysokiej prędkości, aby uaktywnić funkcje wysokiej prędkości na naziemnych elementach sterujących.

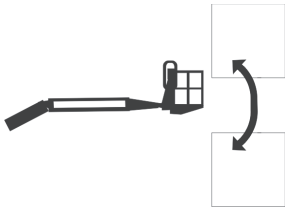
14 Przycisk włączania funkcji niskiej prędkości

Naciśnij przycisk włączania funkcji niskiej prędkości, aby uaktywnić funkcje niskiej prędkości na naziemnych elementach sterujących.

15 Alarm

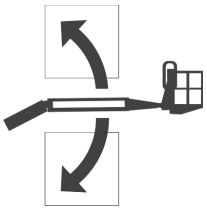
16 Przyciski opuszczania/podnoszenia pomostu

Naciśnij przycisk podnoszenia pomostu. Pomost zostanie podniesiony.
Naciśnij przycisk opuszczania pomostu. Pomost zostanie opuszczony.



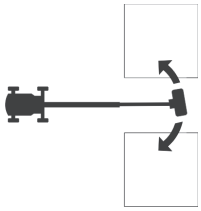
17 Modele S-105 i S-125: przyciski podnoszenia/opuszczania przedłużenia wysięgnika

Naciśnij przycisk podnoszenia przedłużenia wysięgnika. Przedłużenie wysięgnika zacznie się podnosić.
Naciśnij przycisk opuszczania przedłużenia wysięgnika. Przedłużenie wysięgnika zacznie się opuszczać.



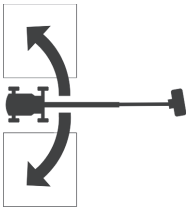
18 Przyciski obrotu pomostu w lewo/w prawo

Naciśnij przycisk obracania pomostu w lewo. Pomost zacznie się obracać w lewo.
Naciśnij przycisk obracania pomostu w prawo. Pomost zacznie się obracać w prawo.

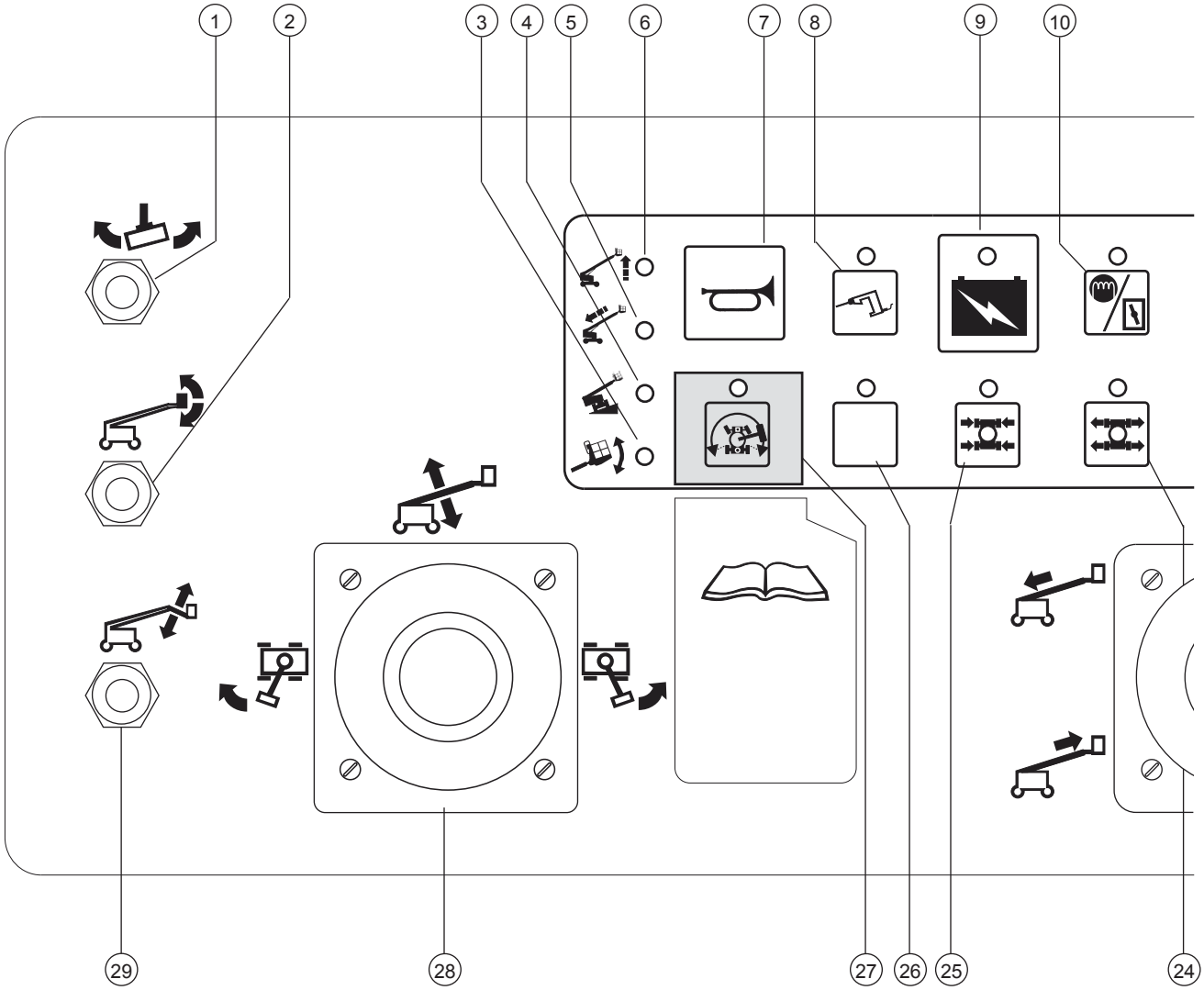


19 Przyciski obrotu obrotnicy w lewo/w prawo

Naciśnij przycisk obracania obrotnicy w lewo. Obrotnica zacznie się obracać w lewo.
Naciśnij przycisk obracania obrotnicy w prawo. Obrotnica zacznie się obracać w prawo.



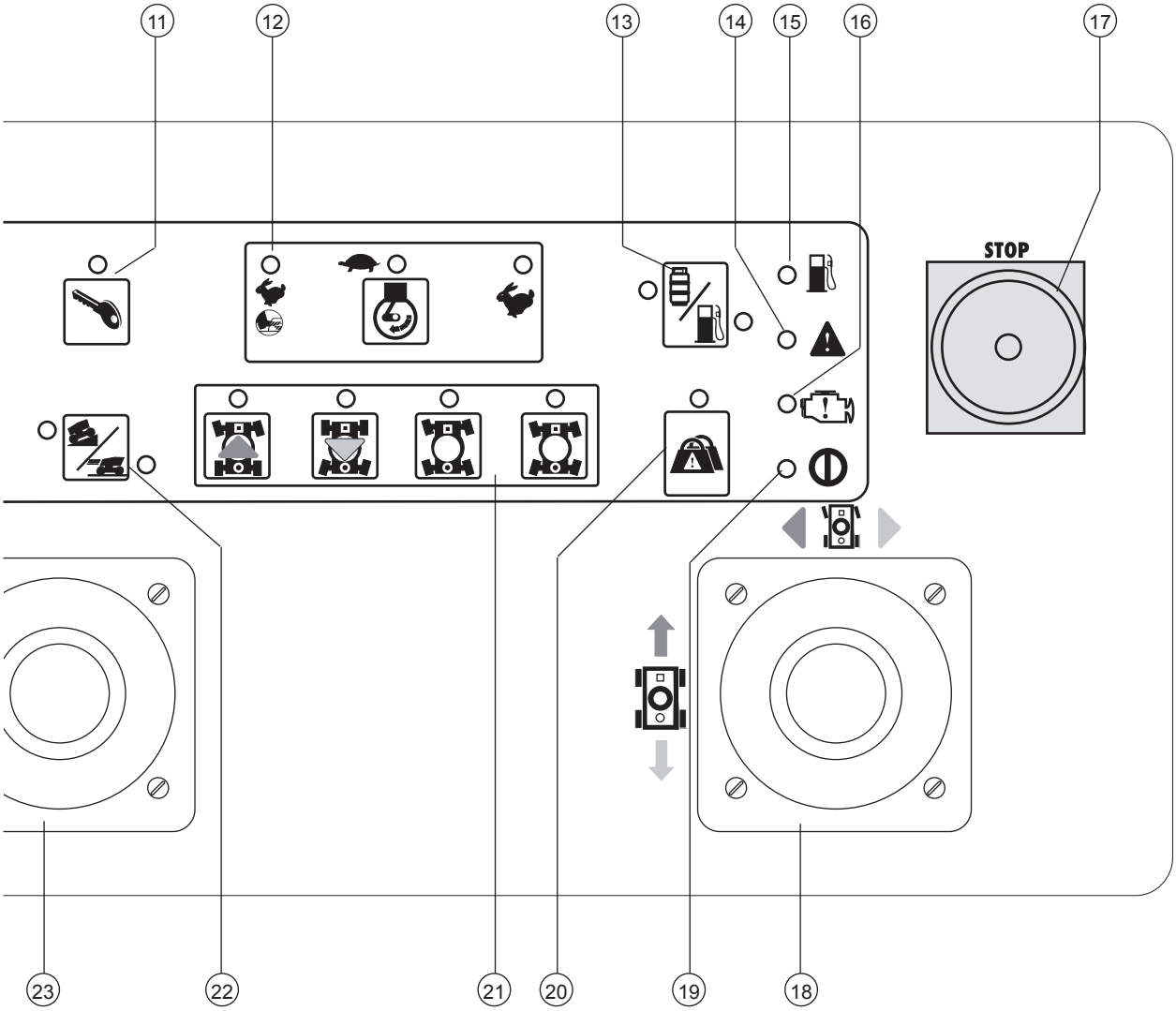
Elementy sterujące



Panel sterowania na pomoście

1 Przełącznik obrotu pomostu
2 Przełącznik poziomowania pomostu
3 Kontrolka niewypoziomowania pomostu
4 Kontrolka niewypoziomowania maszyny
5 Kontrolka wsuwania wysięgnika
6 Kontrolka podnoszenia wysięgnika
7 Przycisk sygnału dźwiękowego
8 Przycisk generatora z kontrolką (opcjonalny)
9 Przycisk zasilania awaryjnego z kontrolką
10 Modele z silnikiem wysokoprężnym: przycisk świec żarowych z kontrolką Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: przycisk ssania z kontrolką
11 Przycisk uruchomienia silnika z kontrolką
12 Przycisk wyboru obrotów jałowych silnika z kontrolkami:
   · Symbol zająca i przełącznik nożny: wysokie obroty włączane przełącznikiem nożnym
   · Symbol żółwia: niskie obroty
   · Symbol zająca: wysokie obroty
13 Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: przycisk wyboru rodzaju paliwa z kontrolką
14 Kontrolka błędu
15 Kontrolka niskiego poziomu paliwa
16 Kontrolka „sprawdź silnik”
17 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Elementy sterujące



18 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w dwóch osiach do funkcji jazdy i kierowania
LUB dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji jazdy oraz przełącznik kołyskowy do funkcji kierowania

19 Kontrolka zasilania

20 Kontrolka przeciążenia pomostu

21 Przyciski wyboru trybu kierowania z kontrolkami

22 Przycisk wyboru jazdy z kontrolkami:
Symbol maszyny na stoku: praca na niskim biegu na stoku
Symbol maszyny na powierzchni poziomej: praca na wysokim biegu dla maksymalnej prędkości jazdy

23 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w jednej osi do funkcji wysuwania/wsuwania wysięgnika

24 Przycisk wysuwania osi z kontrolką

25 Przycisk wsuwania osi z kontrolką

26 Używana do wyposażenia opcjonalnego

27 Przycisk możliwości jazdy z kontrolką

28 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w dwóch osiach do funkcji góra/dół wysięgnika i obrotów lewo/prawo obrotnicy

29 Tylko modele S-105 i S-125: przełącznik dwustabilny góra/dół przedłużenia wysięgnika

Elementy sterujące

Panel sterowania na pomoście

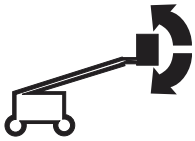
1 Przełącznik obrotu pomostu

Przesuń przełącznik obracania pomostu w prawo. Pomost zacznie się obracać w prawo. Przesuń przełącznik obracania pomostu w lewo. Pomost zacznie się obracać w lewo.



2 Przełącznik poziomowania pomostu

Przesuń przełącznik poziomowania pomostu do góry. Pomost zostanie podniesiony. Przesuń przełącznik poziomowania pomostu w dół. Pomost zostanie opuszczony.



3 Kontrolka niewypoziomowania pomostu

Świeci się, gdy pomost nie jest wypoziomowany. Alarm przechyłu powinien się włączyć. Przełącznik poziomowania pomostu będzie działał wyłącznie w kierunku umożliwiającym wypoziomowanie pomostu. Poziomuj pomost aż do momentu zgaśnięcia kontrolki.

4 Kontrolka niewypoziomowania maszyny

Gdy pomost jest podniesiony, a maszyna znajduje się na mocno pochylonym stoku, kontrolka jest włączona. Funkcja jazdy w jednym lub obu kierunkach nie będzie dostępna.

5 Kontrolka wsuwania wysięgnika

Aby kontynuować opuszczanie, wsuwaj wysięgnik do momentu zgaśnięcia kontrolki.

6 Kontrolka podnoszenia wysięgnika

Aby kontynuować wysuwanie, podnoś wysięgnik do momentu zgaśnięcia kontrolki.

7 Przycisk sygnału dźwiękowego

Naciśnij przycisk sygnału dźwiękowego. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Zwolnij przycisk sygnału dźwiękowego. Sygnał dźwiękowy wyłączy się.

8 Przycisk generatora z kontrolką (opcjonalny)

Aby włączyć generator, naciśnij przycisk generatora. Kontrolka zaświeci się. Naciśnij przycisk ponownie, aby zgasić kontrolkę i przywrócić funkcje maszyny.

9 Przycisk zasilania awaryjnego z kontrolką

Jeżeli główne źródło zasilania (silnik) zawiedzie, użyj zasilania dodatkowego. Jednocześnie wciśnij przycisk zasilania dodatkowego i naciśnij przełącznik nożny. Uaktywnij żądaną funkcję. Gdy używane jest zasilanie awaryjne, kontrolka świeci.

10 Przełącznik świec żarowych z kontrolką

Przestaw przełącznik i przytrzymaj przez 3–5 sekund, aby włączyć świece żarowe.

11 Przycisk uruchomienia silnika z kontrolką

Naciśnij przycisk uruchomienia silnika. Silnik zostanie uruchomiony. Po naciśnięciu przycisku kontrolka przycisku uruchomienia silnika świeci.

Elementy sterujące

12 Przycisk wyboru obrotów jałowych silnika z kontrolkami

Naciśnij przycisk wyboru obrotów biegu jałowego silnika, aby wybrać ustawienie obrotów silnika. Zaświeci się kontrolka obok aktualnie wybranego ustawienia.

13 Modele napędzane silnikiem na benzynę/ propan: przycisk wyboru rodzaju paliwa z kontrolką

Świecąca kontrolka obok zbiornika propanu oznacza zasilanie propanem. Świecąca kontrolka obok zbiornika benzyny oznacza zasilanie benzyną.

14 Kontrolka błędu

Świecąca kontrolka sygnalizuje jeden lub więcej błędów. Błędy są spowodowane uszkodzeniem elementów lub niewłaściwym użytkowaniem systemu. Należy zapoznać się z odpowiednią instrukcją serwisową.

15 Kontrolka niskiego poziomu paliwa

Świecąca kontrolka sygnalizuje niski poziom paliwa.

16 Kontrolka „sprawdź silnik”

Świecąca kontrolka sygnalizuje usterkę silnika.

17 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wył.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje i wyłączyć silnik. Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wł.”, aby obsługiwać maszynę.

18 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w dwóch osiach do funkcji jazdy i kierowania LUB dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji jazdy oraz przełącznik kołyskowy do funkcji kierowania

Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania, aż maszyna zacznie jechać do przodu. Przesuwaj odpowiednią dźwignię sterowania w kierunku żółtej strzałki. Maszyna zacznie jechać do tyłu. Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku niebieskiego trójkąta. Maszyna zacznie skręcać w lewo. Przesuń dźwignię sterowania w kierunku żółtego trójkąta. Maszyna zacznie skręcać w prawo.
LUB
Przesuń dźwignię sterowania w kierunku niebieskiej strzałki na panelu sterowania, aż maszyna zacznie jechać do przodu. Przesuwaj odpowiednią dźwignię sterowania w kierunku żółtej strzałki. Maszyna zacznie jechać do tyłu. Naciśnij lewą stronę przełącznika kołyskowego. Maszyna zacznie skręcać w lewo. Naciśnij prawą stronę przełącznika kołyskowego. Maszyna zacznie skręcać w prawo.

19 Kontrolka zasilania

Świeci się, gdy czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego znajduje się w położeniu „wł.”.

20 Kontrolka przeciążenia pomostu

Migająca kontrolka sygnalizuje przeciążenie pomostu. Silnik się zatrzyma i wszystkie funkcje będą nieaktywne.

Zmniejszaj ciężar pomostu do momentu zgaśnięcia kontrolki i ponownie uruchom silnik.

Elementy sterujące

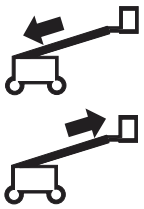
21 Przyciski wyboru trybu kierowania z kontrolkami

Naciśnij przycisk wyboru trybu kierowania, aby wybrać tryb kierowania. Zaświeci się kontrolka obok bieżącego trybu kierowania.

22 Przycisk wyboru jazdy z kontrolkami

Naciśnij przycisk wyboru jazdy, aby wybrać ustawienie jazdy. Zaświeci się kontrolka obok aktualnie wybranego ustawienia.

23 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w jednej osi do funkcji wysuwania/wsuwania wysięgnika



Przesuń dźwignię sterowania do góry. Wysięgnik zacznie się wsuwać.

Przesuń dźwignię sterowania w dół. Wysięgnik zacznie się wysuwać.

24 Przycisk wysuwania osi z kontrolką

Wciśnij przycisk wysuwania osi. Osie zaczną się wysuwać. Kontrolka miga, gdy osie się wysuwają, i świeci ciągłym światłem po pełnym ich wysunięciu.

25 Przycisk wsuwania osi z kontrolką

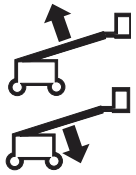
Wciśnij przycisk wsuwania osi. Osie zaczną się wsuwać. Kontrolka miga, gdy osie się wsuwają, i świeci ciągłym światłem po pełnym ich wsunięciu.

26 Używana do wyposażenia opcjonalnego

27 Przycisk możliwości jazdy z kontrolką

Zaświecona kontrolka wskazuje, że wysięgnik główny wysunął się poza koło od strony oznaczonej kółkiem, a funkcja jazdy została wyłączona. Aby jechać, naciśnij przycisk aktywacji jazdy i powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdą/kierowaniem z położenia środkowego.

28 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w dwóch osiach do funkcji góra/dół wysięgnika i obrotów lewo/prawo obrotnicy

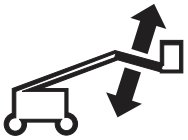


Przesuń dźwignię sterowania do góry. Wysięgnik zacznie się podnosić.
Przesuń dźwignię sterowania w dół. Wysięgnik zacznie się opuszczać.



Przesuń dźwignię sterowania w lewo. Obrotnica zacznie się obracać w lewo.
Przesuń dźwignię sterowania w prawo. Obrotnica zacznie się obracać w prawo.

29 Modele S-105 i S-125: przełącznik dwustabilny góra/dół przedłużenia wysięgnika



Przesuń przełącznik przedłużenia wysięgnika do góry. Przedłużenie wysięgnika zacznie się podnosić.
Przesuń przełącznik przedłużenia wysięgnika w dół. Przedłużenie wysięgnika zacznie się opuszczać.

Przeglądy



Maszynę można obsługiwać pod warunkiem:

☑ Przyswojenia sobie i przećwiczenia w praktyce zawartych w niniejszej instrukcji zasad bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

Przed przejściem do kolejnej części instrukcji poznaj i przyswój sobie zasady wykonywania przeglądu przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy — informacje podstawowe

Odpowiedzialność za przeprowadzenie przeglądu przed rozpoczęciem pracy oraz za rutynową konserwację spoczywa na operatorze.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy jest wzrokową inspekcją wykonywaną przez operatora przed każdą zmianą roboczą. Taki przegląd ma na celu wykrycie ewidentnych nieprawidłowości w maszynie przed wykonaniem sprawdzenia funkcji.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy ma też na celu określenie, czy będzie wymagane wykonanie rutynowych czynności konserwacyjnych. Operator może wykonywać tylko rutynowe czynności konserwacyjne, które wymieniono w niniejszej instrukcji.

Należy posłużyć się w tym celu listą zamieszczoną na następnej stronie i zaznaczać kolejno wszystkie pozycje.

W razie wykrycia uszkodzenia lub jakiejkolwiek nieuprawnionej przeróbki w porównaniu ze stanem maszyny dostarczonej przez producenta, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Naprawy maszyny mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta. Po zakończeniu naprawy operator musi ponownie dokonać przeglądu przed rozpoczęciem pracy, zanim przejdzie do sprawdzania funkcji maszyny.

Planowe przeglądy konserwacyjne powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta i wymaganiami określonymi w zakresie czynności.

Przeglądy

Przegląd przed rozpoczęciem pracy

- ❏ Sprawdź, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora są kompletne, czytelne i znajdują się w pojemniku na pomoście.
- ❏ Upewnij się, że wszystkie etykiety są na swoim miejscu i że są czytelne. Patrz rozdział „Przeglądy”.
- ❏ Sprawdź silnik pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju. W razie potrzeby uzupełnij olej. Patrz rozdział „Konserwacja”.
- ❏ Sprawdź maszynę pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju hydraulicznego. W razie potrzeby uzupełnij olej. Patrz rozdział „Konserwacja”.
- ❏ Sprawdź silnik pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu płynu chłodzącego. W razie potrzeby uzupełnij płyn chłodzący. Patrz rozdział „Konserwacja”.
- ❏ Sprawdź akumulator pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu elektrolitu. W razie potrzeby dolej wody destylowanej. Patrz rozdział „Konserwacja”.

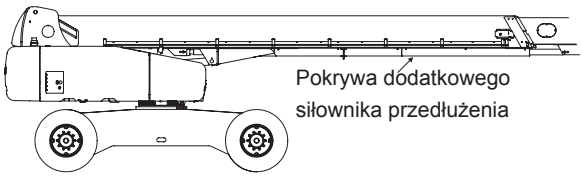
Sprawdź poniższe podzespoły i strefy pod kątem uszkodzeń, nieprawidłowego montażu części lub ich braku oraz nieuprawnionych przeróbek:

- ❏ Podzespoły elektryczne, okablowanie i kable elektryczne
- ❏ Przewody hydrauliczne, złącza, siłowniki i rury rozgałęźne
- ❏ Zbiorniki paliwa i płynów hydraulicznych
- ❏ Silnik napędowy i silnik obrotnicy oraz piasty układu napędowego
- ❏ Klocki cierne wysięgnika i osi
- ❏ Opony i koła
- ❏ Silnik i pokrewne podzespoły
- ❏ Wyłączniki krańcowe i sygnał dźwiękowy
- ❏ Alarmy i światła ostrzegawcze (opcjonalne)
- ❏ Nakrętki, śruby i inny osprzęt mocujący
- ❏ Barierkę lub bramkę wejściową pomostu
- ❏ Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej

Sprawdź całe urządzenie pod kątem:

- ❏ Pęknięć spawów i podzespołów konstrukcyjnych
- ❏ Wgnieceń i uszkodzeń maszyny
- ❏ Nadmiernej korozji lub utlenienia

- ❏ Sprawdź, czy wszystkie podzespoły konstrukcyjne i inne ważne podzespoły są w komplecie, a wszystkie związane z nimi złącza i sworznie są prawidłowo zamocowane na swoim miejscu.



- ❏ Upewnij się, że pokrywa dodatkowego siłownika przedłużenia jest prawidłowo zamontowana.
- ❏ Po zakończeniu kontroli sprawdź, czy wszystkie pokrywy przedziałów są na swoim miejscu i czy są zatrzaśnięte.

Przeglądy



Maszynę można obsługiwać pod warunkiem:

☑ Przyswojenia sobie i przećwiczenia w praktyce zawartych w niniejszej instrukcji zasad bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

Przed przejściem do kolejnego rozdziału instrukcji poznaj i przyswój sobie zasady bezpieczeństwa.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Sprawdzenie funkcji — informacje podstawowe

Sprawdzenie funkcji ma na celu wykrycie wszystkich nieprawidłowości przed wdrożeniem maszyny do eksploatacji. Operator musi stosować się do kolejnych wskazówek w celu sprawdzenia wszystkich funkcji maszyny.

Nigdy nie należy eksploatować maszyny działającej nieprawidłowo. Jeżeli wykryte zostaną usterki, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji. Naprawy maszyny mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta.

Zanim maszyna będzie mogła być oddana do eksploatacji po naprawie, operator musi ponownie przeprowadzić przegląd przed rozpoczęciem pracy oraz sprawdzenie funkcji.

1 Wybierz twardą, poziomą i pozbawioną przeszkód powierzchnię testową.

W naziemnym panelu sterowania

2 Przestaw przełącznik z kluczem na naziemne elementy sterujące.

3 Wyciągnij czerwony wyłącznik zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

⊙ Wynik: Włączy się ekran LCD, który nie będzie wskazywał żadnych komunikatów o błędach. Światło ostrzegawcze (opcjonalne) powinno zacząć migać.

Uwaga: W niskich temperaturach ekran LCD wymaga pewnego czasu na podgrzanie się przed wyświetlaniem komunikatów.

4 Włącz silnik (patrz rozdział Wskazówki dotyczące obsługi).

Przeglądy

Sprawdź działanie wyłącznika zatrzymania awaryjnego

5 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia wyłączonego.

⊙ Wynik: Silnik powinien się wyłączyć i żadne funkcje maszyny nie powinny działać.

6 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.” i ponownie włącz silnik.

Sprawdź filtr powrotny oleju hydraulicznego

7 Naciskaj przycisk wyboru obrotów jałowych silnika, aż zaświeci się kontrolka obok symbolu wysokich obrotów (zając).

8 Otwórz pokrywę obrotnicy od strony zbiornika i sprawdź wskaźnik stanu filtra oleju hydraulicznego.

⊙ Wynik: Wskaźnik powinien znajdować się w zielonym obszarze.

9 Zamknij i zablokuj pokrywę obrotnicy od strony zbiornika.

10 Naciskaj przycisk wyboru obrotów jałowych silnika, aż zaświeci się kontrolka obok symbolu niskich obrotów (żółw).

Sprawdź osie wysuwane

Uwaga: Rozpocznij test przy wsuniętych osiach.

11 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji/wyboru prędkości na naziemnym panelu sterowania, a następnie naciśnij przycisk podnoszenia wysięgnika.



⊙ Wynik: Wysięgnik powinien zostać podniesiony do położenia 10° ponad poziom i zatrzymać się. Wysięgnik nie powinien unieść się powyżej wyłącznika krańcowego, jeśli obie osie nie są wysunięte.



12 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji/wyboru prędkości, a następnie naciśnij przycisk opuszczania wysięgnika.

⊙ Wynik: Wysięgnik powinien się opuścić i powrócić do pozycji złożonej.

13 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji/wyboru prędkości, a następnie naciśnij przycisk wysuwania wysięgnika.

⊙ Wynik: Wysięgnik nie powinien się wysunąć.

14 Przestaw przełącznik z kluczem na elementy sterujące pomostem. Na panelu sterowania na pomoście naciśnij przełącznik nożny i przesuń dźwignię sterowania jazdą do przodu, a następnie naciśnij przycisk wysuwania osi.



⊙ Wynik: Maszyna powinna ruszyć, a osie powinny się wysunąć. Kontrolka miga, gdy osie się poruszają, i świeci ciągłym światłem po pełnym ich wysunięciu.

Uwaga: Funkcja wysuwania osi działa tylko wówczas, gdy maszyna się porusza.

Przeglądy

15 Wróć do naziemnego panelu sterowania. Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie naziemne. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji/wyboru prędkości. Naciśnij przycisk podnoszenia wysięgnika, a następnie przycisk opuszczania wysięgnika.

⊙ Wynik: Wysięgnik powinien się normalnie podnieść, a następnie opuścić.

16 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji/wyboru prędkości na naziemnym panelu sterowania, a następnie naciśnij przycisk wysuwania wysięgnika i wsuwania wysięgnika.

⊙ Wynik: Wysięgnik powinien się normalnie wysunąć, a następnie wsunąć.

Sprawdź funkcje maszyny

17 Nie naciskaj ani nie przytrzymuj przycisku włączania funkcji/wyboru prędkości. Spróbuj uruchomić każdy przycisk funkcji wysięgnika i pomostu.

⊙ Wynik: Żadna z funkcji wysięgnika i pomostu nie powinna działać.

18 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji/wyboru prędkości, a następnie naciskaj każdy przycisk funkcji wysięgnika i pomostu.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i pomostu powinny działać przez cały cykl. Podczas opuszczania wysięgnika powinien się uruchomić alarm przy opuszczaniu (opcjonalny).

Sprawdź działanie elementów sterujących zasilania awaryjnego

19 Obróć przełącznik z kluczem na sterowanie z dolnego panelu operatora i wyłącz silnik.

20 Wyciągnij czerwony wyłącznik zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

21 Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania awaryjnego i aktywuj każdą funkcję wysięgnika za pomocą przycisków lub przełączników dwustabilnych.

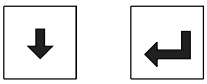


Uwaga: W celu zachowania energii akumulatora sprawdź każdą funkcję w cyklu niepełnym.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika powinny działać.

Sprawdź czujnik przechyłu

22 Naciskaj jeden z przycisków ekranu LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat TURNTABLE LEVEL SENSOR X-DIRECTION (CZUJNIK POZIOMU OBROTNICY W KIERUNKU X).



⊙ Wynik: Ekran LCD powinien wyświetlać kąt w stopniach.

23 Naciskaj jeden z przycisków ekranu LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat TURNTABLE LEVEL SENSOR Y-DIRECTION (CZUJNIK POZIOMU OBROTNICY W KIERUNKU Y).

⊙ Wynik: Ekran LCD powinien wyświetlać kąt w stopniach.

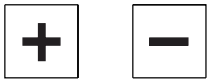
24 Naciskaj jeden z przycisków ekranu LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat PLATFORM LEVEL SENSOR DEGREES (KĄT CZUJNIKA POMOSTU).

⊙ Wynik: Ekran LCD powinien wyświetlać kąt w stopniach.

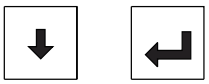
Przeglądy

Sprawdź zakres roboczy

25 Jednocześnie naciśnij, a następnie zwolnij przyciski ekranu LCD, aby uaktywnić tryb stanu.



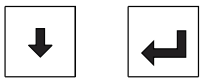
26 Naciskaj jeden z przycisków ekranu LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat BOOM ANGLE (KĄT WYSIĘGNIKA).



27 Podnoś wysięgnik i obserwuj wskazania na ekranie LCD.

⊙ Wynik: Ekran LCD powinien wyświetlać:
< 10
>= 10
>= 53
> 68

28 Naciskaj jeden z przycisków ekranu LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat BOOM LENGTH (DŁUGOŚĆ WYSIĘGNIKA).



29 Wysuwaj wysięgnik i obserwuj wskazania na ekranie LCD.

⊙ Wynik: Ekran LCD powinien wyświetlać:
at 0 (przy wartości 0)
> 0
> 75
= 100
> 100

30 Wsuń wysięgnik.

Elementy sterujące na pomoście

Sprawdź działanie wyłącznika zatrzymania awaryjnego

31 Przestaw przełącznik z kluczem na elementy sterujące pomostem.

32 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na pomoście do pozycji „wył.”.

⊙ Wynik: Silnik powinien się wyłączyć i żadne funkcje maszyny nie powinny działać.

33 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego i ponownie włącz silnik.

Sprawdź sygnał dźwiękowy

34 Naciśnij przycisk sygnału dźwiękowego.

⊙ Wynik: Powinien włączyć się sygnał dźwiękowy.

Sprawdź alarm czujnika przechyłu

35 Naciśnij np. przycisk wyboru prędkości obrotowej silnika lub przycisk wyboru paliwa.

⊙ Wynik: Powinien się uruchomić alarm w elementach sterujących na pomoście.

Przeglądy

Sprawdź przełącznik nożny

36 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na pomoście do pozycji „wył.”.

37 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”, ale nie włączaj silnika.

38 Wciśnij przełącznik nożny i spróbuj włączyć silnik, naciskając przycisk uruchomienia silnika.

⊙ Wynik: Silnik nie powinien się włączyć.

39 Nie naciskając przełącznika nożnego, ponownie włącz silnik.

40 Nie naciskając przełącznika nożnego, sprawdź wszystkie funkcje maszyny.

⊙ Wynik: Żadna z funkcji nie powinna działać.

Sprawdź funkcje maszyny

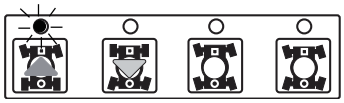
41 Naciśnij przełącznik nożny.

42 Włącz wszystkie funkcje maszyny za pomocą dźwigni sterującej lub przycisku.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje powinny działać przez cały cykl.

Sprawdź układ kierowania

43 Naciśnij przycisk wyboru trybu kierowania i wybierz tryb kierowania kołami od strony oznaczonej kwadratem (niebieska strzałka).

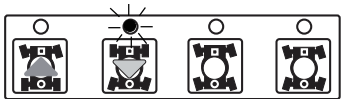


44 Naciśnij przełącznik nożny.

45 Powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdą/kierowaniem w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kwadratem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

46 Naciśnij przycisk wyboru trybu kierowania i wybierz tryb kierowania kołami od strony oznaczonej kółkiem (żółta strzałka).

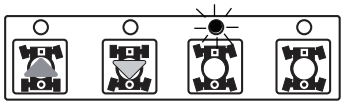


47 Naciśnij przełącznik nożny.

48 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania jazdą/kierowaniem w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kółkiem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

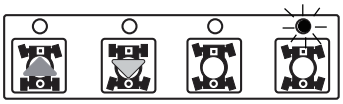
49 Naciśnij przycisk wyboru trybu kierowania i wybierz tryb kierowania typu „krab”.



50 Naciśnij przełącznik nożny.

Przeglądy

51 Powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdą/kierowaniem w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.



⊙ Wynik: Wszystkie koła powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

52 Naciśnij przycisk wyboru trybu kierowania i wybierz tryb skrętu wszystkimi kołami.

53 Naciśnij przełącznik nożny.

54 Powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdą/kierowaniem w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kwadratem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym. Koła od strony oznaczonej kółkiem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

Sprawdź układ napędowy i hamulcowy

55 Naciśnij przełącznik nożny.

56 Powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdą/kierowaniem w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię do położenia środkowego.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na podwoziu jezdnym, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

57 Powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdą/kierowaniem w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na panelu sterowania, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię do położenia środkowego.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na podwoziu jezdnym, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

Uwaga: Hamulce powinny być w stanie zatrzymać maszynę na każdej pochyłości, na którą jest ona w stanie wjechać.

Przeglądy

Sprawdź układ aktywacji jazdy

58 Wciśnij przełącznik nożny i opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

59 Obracaj obrotnicą do momentu, aż wysięgnik minie jedno z kół od strony oznaczonej kółkiem.

⊙ Wynik: Kontrolka aktywacji jazdy powinna się zapalić, gdy wysięgnik będzie się znajdować w dowolnym miejscu pokazanego zakresu.



60 Przestaw dźwignię sterującą jazdą/kierowaniem z położenia środkowego.

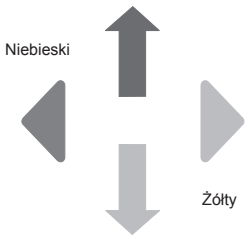
⊙ Wynik: Żadna funkcja jazdy nie powinna działać.

61 Wciśnij przycisk możliwości jazdy i powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdą/kierowaniem z położenia środkowego.

⊙ Wynik: Funkcja jazdy powinna działać.

Uwaga: Podczas korzystania z układu aktywacji jazdy maszyna może jechać w kierunku przeciwnym niż ten, w którym jest przesuwana dźwignia kierowania.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterowania na pomoście i podwoziu jezdnym.



Jeśli dźwignia sterująca jazdą/kierowaniem nie zostanie przesunięta w ciągu dwóch sekund od naciśnięcia przycisku aktywacji jazdy, funkcja jazdy nie będzie działać.

Sprawdź ogranicznik prędkości jazdy

62 Naciśnij przełącznik nożny.

63 Podnieś wysięgnik do położenia 10° ponad poziom.

64 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy podniesionym wysięgniku nie powinna przekraczać 30 cm na sekundę.

Uwaga: Maszyna przejedzie odległość 12,2 m w ciągu 40 sekund.

65 Opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

66 Wysuń wysięgnik na 1,2 m.

67 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy wysuniętym wysięgniku nie powinna przekraczać 30 cm na sekundę.

Uwaga: Maszyna przejedzie odległość 12,2 m w ciągu 40 sekund.

Jeżeli prędkość jazdy z podniesionym lub wysuniętym wysięgnikiem przekracza 30 cm na sekundę, należy natychmiast odpowiednio oznakować maszynę i wycofać ją z eksploatacji.

68 Podnieś wysięgnik do położenia poziomego. Maksymalnie wysuń wysięgnik.

69 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy całkowicie wysuniętym wysięgniku nie powinna przekraczać 18 cm na sekundę.

Uwaga: Maszyna przejedzie odległość 12,2 m w ciągu 70 sekund.

Przeglądy

Sprawdź wyłączanie z powodu przechyłu podczas jazdy

70 Naciśnij przełącznik nożny.

71 Z całkowicie złożonym wysięgnikiem wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi Y (przód–tył) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Maszyna powinna dalej jechać.

72 Wróć maszyną na poziome podłoże i wysuń wysięgnik na długość około 110 cm.

73 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi Y (przód–tył) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu przechyłu podwozia wynoszącego 4,5° maszyna powinna się zatrzymać.

74 Wsuń wysięgnik do pozycji złożonej lub pojedź w przeciwnym kierunku.

⊙ Wynik: Maszyna powinna jechać.

75 Wróć na poziome podłoże i podnieś wysięgnik do położenia około 15° ponad poziom.

76 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi Y (przód–tył) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu przechyłu podwozia wynoszącego 4,5° maszyna powinna się zatrzymać.

77 Opuść wysięgnik do pozycji złożonej lub pojedź w przeciwnym kierunku.

⊙ Wynik: Maszyna powinna jechać.

78 Wróć na poziome podłoże i złóż wysięgnik.

79 Naciśnij przełącznik nożny.

80 Z całkowicie złożonym wysięgnikiem wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi X (na boki) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Maszyna powinna dalej jechać.

81 Wróć maszyną na poziome podłoże i wysuń wysięgnik na długość około 110 cm.

82 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi X (na boki) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu przechyłu podwozia wynoszącego 4,5° maszyna powinna się zatrzymać.

83 Wsuń wysięgnik do pozycji złożonej lub pojedź w przeciwnym kierunku.

⊙ Wynik: Maszyna powinna jechać.

84 Wróć na poziome podłoże i podnieś wysięgnik do położenia około 15° ponad poziom.

85 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi X (na boki) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu przechyłu podwozia wynoszącego 4,5° maszyna powinna się zatrzymać.

86 Opuść wysięgnik do pozycji złożonej lub pojedź w przeciwnym kierunku.

⊙ Wynik: Maszyna powinna jechać.

87 Wróć na poziome podłoże i złóż wysięgnik.

Przeglądy

Sprawdź działanie elementów sterujących zasilania awaryjnego

88 Wyłącz silnik.

89 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

90 Naciśnij przełącznik nożny.

91 Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania awaryjnego i uruchom każdą dźwignię sterującą funkcji, przełącznik dwustabilny lub przycisk.



Uwaga: W celu zachowania energii akumulatora sprawdź każdą funkcję w cyklu niepełnym.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i układu kierowania powinny działać.

Sprawdź funkcję wyboru podnoszenie/ jazda

92 Naciśnij przełącznik nożny.

93 Przesuń dźwignię kierowania z położenia środkowego i włącz przełącznik dwustabilny funkcji wysięgnika.

⊙ Wynik: Żadna z funkcji wysięgnika nie powinna działać.

Maszyna będzie jechać w kierunku wskazywanym na panelu sterowania.

Przeglądy



Maszynę można obsługiwać pod warunkiem:

☑ Przyswojenia sobie i przećwiczenia w praktyce zawartych w niniejszej instrukcji zasad bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

Przed przejściem do kolejnej części instrukcji poznaj i przyswój sobie zasady przeprowadzania inspekcji miejsca pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Kontrola miejsca pracy pomaga operatorowi określić, czy jest ono odpowiednie do bezpiecznej pracy maszyny. Powinna być ona wykonana przez operatora przed przemieszczeniem maszyny na miejsce pracy.

Operator ma obowiązek pamiętać o zagrożeniach występujących w miejscu pracy, obserwować je i unikać ich podczas transportu, ustawiania oraz obsługi maszyny.

Kontrola w miejscu pracy

Należy być świadomym i wystrzegać się następujących zagrożeń:

- nierówności terenu lub dziur,
- wybojów, obiektów naziemnych i gruzu,
- powierzchni pochyłych,
- powierzchni niestabilnych lub śliskich,
- obiektów nadziemnych i przewodów wysokiego napięcia,
- niebezpiecznych miejsc,
- powierzchni o wytrzymałości niewystarczającej do skompensowania wszystkich obciążeń powodowanych przez maszynę,
- wiatru i niekorzystnych warunków pogodowych,
- obecności nieupoważnionych pracowników,
- innych potencjalnie niebezpiecznych warunków.

Przeglądy

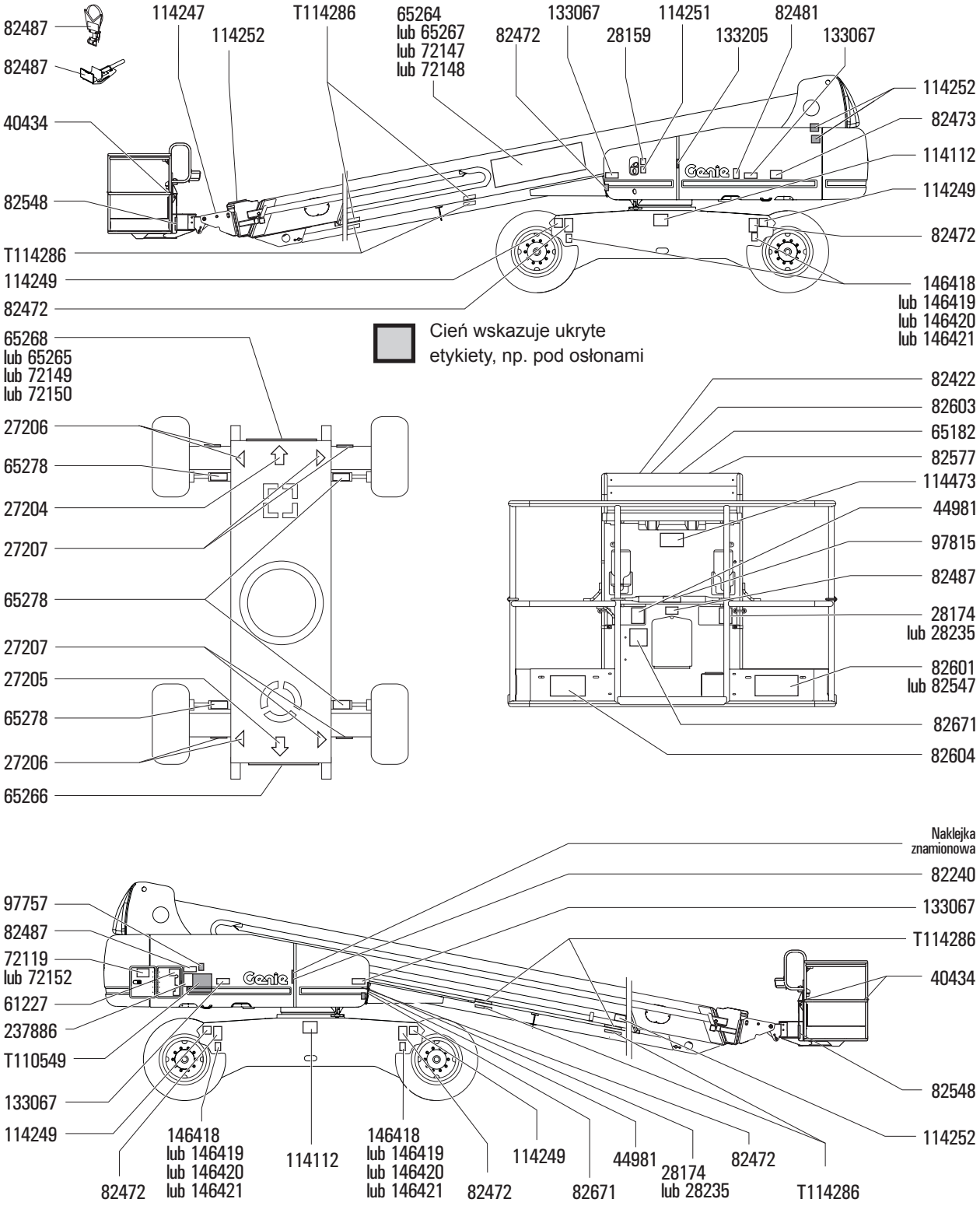
Kontrola etykiet z symbolami

Ustal, czy etykiety na maszynie mają napisy czy symbole. Zastosuj odpowiednią metodę sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i czy znajdują się na swoim miejscu.

Nr części	Opis	Liczba
27204	Strzałka — niebieska	1
27205	Strzałka — żółta	1
27206	Trójkąt — niebieski	4
27207	Trójkąt — żółty	4
28159	Etykieta — Silnik wysokoprężny	1
28174	Etykieta — Zasilanie pomostu, 230 V	2
28235	Etykieta — Zasilanie pomostu, 115 V	2
40434	Etykieta — Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej	3
44981	Etykieta — Przewód powietrza do pomostu (opcja)	2
61227	Naziemny panel sterowania	1
65182	Panel sterowania na pomoście	1
65264	Etykieta ozdobna — Genie S-125	1
65265	Etykieta ozdobna — S-125	1
65266	Etykieta ozdobna — 4 x 4	1
65267	Etykieta ozdobna — Genie S-120	1
65268	Etykieta ozdobna — S-120	1
65278	Etykieta — Nie wolno stawać	4
72119	Etykieta — Zakres ruchu, S-120 i S-125	1
72147	Etykieta ozdobna — Genie S-100	1
72148	Etykieta ozdobna — Genie S-105	1
72149	Etykieta ozdobna — S-100	1
72150	Etykieta ozdobna — S-105	1
72152	Etykieta — Zakres ruchu, S-100 i S-105	1
82240	Etykieta — Poziom hałasu	1
82422	Etykieta — Światła robocze lub światła do jazdy (opcja)	1
82472	Etykieta — Ryzyko zmiażdżenia	6
82473	Etykieta — Pokrywa przedziału	1
82481	Etykieta — Bezpieczeństwo związane z akumulatorami	1
82487	Etykieta — Przeczytaj instrukcję	2
82487	Etykieta — Przeczytaj instrukcję, stelaż panelowy (opcja)	2
82487	Etykieta — Przeczytaj instrukcję, stelaż rurkowy (opcja)	2
82547	Etykieta — Udźwig maksymalny, 340 kg, S-100/S-120	1
82548	Etykieta — Ryzyko zmiażdżenia, pomost	2
82577	Etykieta — Przeciążenie pomostu	1

Dalszy ciąg inspekcji na następnej stronie.

Przeglądy


82487
82487
40434
82548
T114286
114249
82472
114247
114252
T114286
65264
lub 65267
lub 72147
lub 72148
82472
133067
28159
114251
133205
82481
133067
114252
82473
114112
114249
82472
146418
lub 146419
lub 146420
lub 146421
Cień wskazuje ukryte etykiety, np. pod osłonami
65268
lub 65265
lub 72149
lub 72150
27206
65278
27204
27207
65278
27207
27205
65278
27206
65266
82422
82603
65182
82577
114473
44981
97815
82487
28174
lub 28235
82601
lub 82547
82671
82604
Naklejka znamionowa
82240
133067
T114286
40434
82548
114252
97757
82487
72119
lub 72152
61227
237886
T110549
133067
114249
82472
146418
lub 146419
lub 146420
lub 146421
114112
146418
lub 146419
lub 146420
lub 146421
82472
114249
82671
44981
28174
lub 28235
82472
T114286

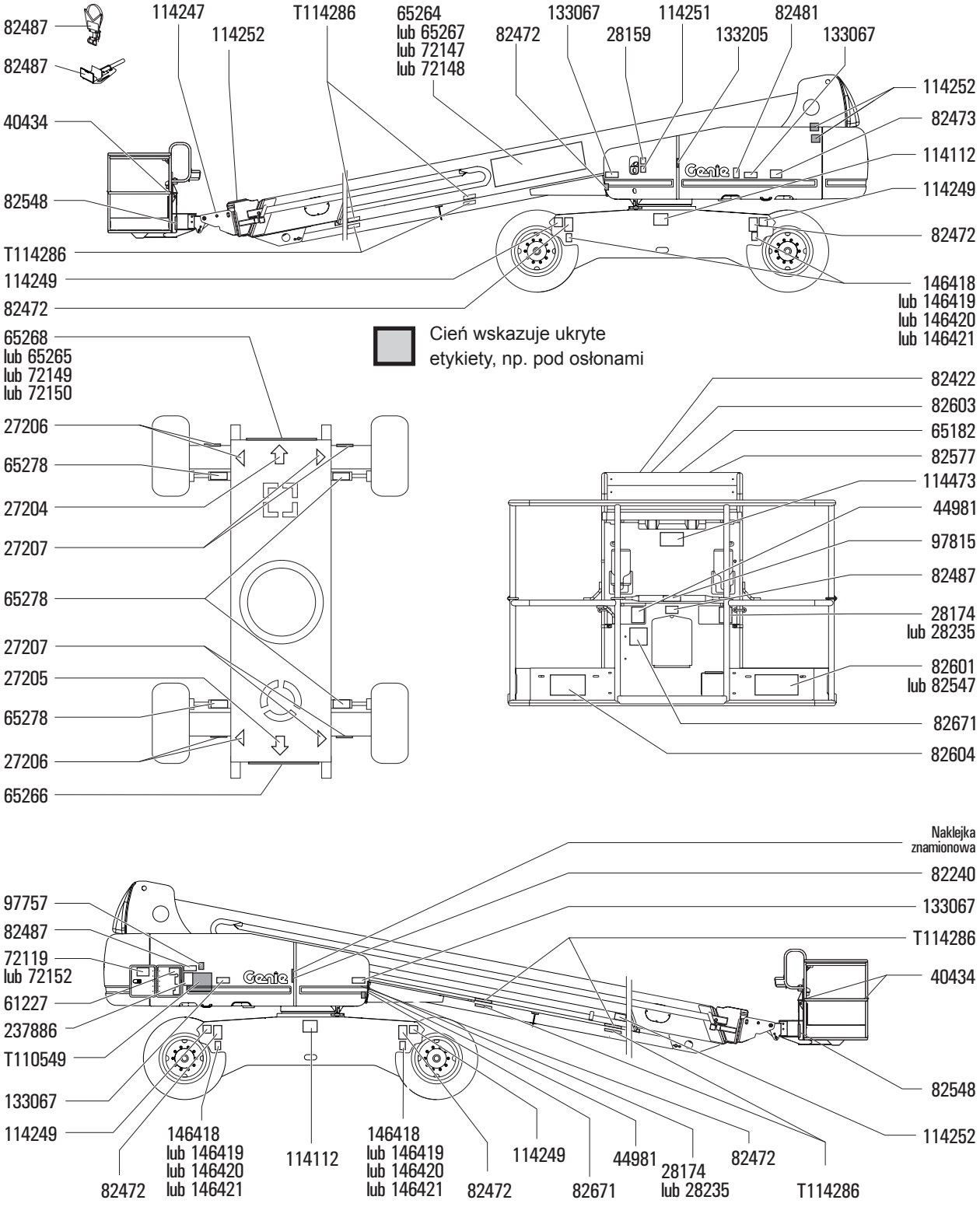
Kontrola etykiet z symbolami

Ustal, czy etykiety na maszynie mają napisy czy symbole. Zastosuj odpowiednią metodę sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i czy znajdują się na swoim miejscu.

Ta inspekcja jest ciągiem dalszym z poprzedniej strony.

Nr części	Opis	Liczba
82601	Etykieta — Udźwig maksymalny, 227 kg, S-105 i S-125	1
82603	Etykieta — Możliwość jazdy	1
82604	Etykieta — Maks. siła ręczna, 400 N	1
82671	Etykieta — Przewód spawarki do pomostu (opcja)	2
97757	Etykieta — Poziom oleju hydraulicznego	1
97815	Etykieta — Bariera dolna	1
114112	Etykieta — Schemat transportowania	2
114247	Etykieta — Nie wolno stawać ani jechać	1
114249	Etykieta — Ryzyko wywrócenia, opony	4
114251	Etykieta — Ryzyko wybuchu	1
114252	Etykieta — Ryzyko wywrócenia, wyłącznik krańcowy	4
114473	Etykieta — Ryzyko wywrócenia, alarm przechyłu	1
133067	Etykieta — Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem	4
133205	Etykieta — Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem, akumulator	1
146418	Etykieta — Obciążenie na koło, S-100	4
146419	Etykieta — Obciążenie na koło, S-105	4
146420	Etykieta — Obciążenie na koło, S-120	4
146421	Etykieta — Obciążenie na koło, S-125	4
T110549	Etykieta — Tabela kodów błędów	1
T114286	Etykieta — Zamontuj pokrywę/przeczytaj instrukcję	8
237886	Etykieta — Opuszczanie awaryjne	1

Przeglądy


82487
82487
40434
82548
T114286
114249
82472
114247
114252
T114286
65264
lub 65267
lub 72147
lub 72148
82472
133067
28159
114251
133205
82481
133067
114252
82473
114112
114249
82472
146418
lub 146419
lub 146420
lub 146421
Cień wskazuje ukryte etykiety, np. pod osłonami
65268
lub 65265
lub 72149
lub 72150
27206
65278
27204
27207
65278
27207
27205
65278
27206
65266
82422
82603
65182
82577
114473
44981
97815
82487
28174
lub 28235
82601
lub 82547
82671
82604
Naklejka znamionowa
82240
133067
T114286
40434
82548
114252
97757
82487
72119
lub 72152
61227
237886
T110549
133067
114249
82472
146418
lub 146419
lub 146420
lub 146421
114112
146418
lub 146419
lub 146420
lub 146421
82472
114249
82671
44981
28174
lub 28235
82472
T114286

Wskazówki dotyczące obsługi



Maszynę można obsługiwać pod warunkiem:

☑ Przyswojenia sobie i przećwiczenia w praktyce zawartych w niniejszej instrukcji zasad bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Rozdział „Wskazówki dotyczące obsługi” zawiera wskazówki dotyczące wszystkich aspektów działania maszyny. Obowiązek przestrzegania zasad bezpieczeństwa i wskazówek zawartych w instrukcji obsługi, instrukcjach bezpieczeństwa i zakresach obowiązków spoczywa na operatorze.

Wykorzystywanie maszyny do innych celów niż podnoszenie pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy jest niebezpieczne.

Maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy. Jeżeli maszyna będzie używana przez kilku operatorów na tej samej zmianie roboczej, ale w różnych godzinach, każdy z nich musi być wykwalifikowanym operatorem i przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa oraz wskazówek znajdujących się w instrukcji obsługi, instrukcji bezpieczeństwa i zakresie obowiązków. Oznacza to, że każdy nowy operator powinien przed rozpoczęciem pracy wykonać przegląd, sprawdzić funkcje i skontrolować miejsce pracy.

Wskazówki dotyczące obsługi

Włączanie silnika

1 W naziemnym panelu sterowania obróć przełącznik z kluczem do wymaganego położenia.

2 Upewnij się, że oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego są wyciągnięte do położenia „wł.”

Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym

1 Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym z przyciskiem świec żarowych: Naciśnij przycisk świec żarowych.

Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym z automatycznymi świecami żarowymi: Po włączeniu świec żarowych zaświeci się pomarańczowa kontrolka.

2 Przesuń przełącznik dwustabilny rozrusznika w dowolną stronę. Przełącznik uruchamiania silnika może zostać przestawiony w dowolnym momencie, gdy włączone są świece żarowe. Jeżeli silnik nie uruchomi się lub zgaśnie, układ opóźnienia ponownego rozruchu uniemożliwi włączenie włącznika silnika przez 3 sekundy.





Modele z silnikiem Perkins

1 Przestaw przełącznik świec żarowych w dowolną stronę i przytrzymaj.

2 Przesuń przełącznik dwustabilny rozrusznika w dowolną stronę. Jeżeli silnik nie uruchomi się lub zgaśnie, układ opóźnienia ponownego rozruchu uniemożliwi włączenie włącznika silnika przez 3 sekundy.

Jeżeli silnik nie uruchomi się po 15 sekundach rozruchu, należy określić tego przyczynę i naprawić wszystkie usterki. Przed ponowną próbą uruchomienia należy odczekać 60 sekund.

W niskich temperaturach, tj. –6°C i mniej, przed rozpoczęciem pracy należy przez 5 minut rozgrzewać silnik w celu uniknięcia uszkodzenia układu hydraulicznego.

W bardzo niskich temperaturach, tj. –18°C i poniżej, maszyny powinny być wyposażone w opcjonalny zestaw do rozruchu na mrozie. Przy rozruchu w temperaturze poniżej –18°C może okazać się konieczne zastosowanie dodatkowego akumulatora wspomagającego.

Wyłącznik zatrzymania awaryjnego

Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wył.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje i wyłączyć silnik.

Napraw wszelkie obwody funkcji, które działają po naciśnięciu czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego.

Wybranie naziemnych elementów sterujących i ich obsługa spowoduje skasowanie funkcji czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego na pomoście.

Elementy sterujące zasilania awaryjnego

Używaj zasilania awaryjnego tylko wtedy, gdy główne źródło zasilania (silnik) zawiedzie.

1 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie naziemne lub z pomostu.

2 Wyciągnij czerwony wyłącznik zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

3 Naciśnij przełącznik nożny podczas operowania elementami sterującymi zasilaniem awaryjnym z pomostu.

4 Jednocześnie przytrzymuj przycisk zasilania awaryjnego i włącz wymaganą funkcję.



Funkcja jazdy nie będzie działać przy zasilaniu awaryjnym.

Wskazówki dotyczące obsługi

Obsługa przy użyciu naziemnych elementów sterujących

1 Przestaw przełącznik z kluczem na naziemne elementy sterujące.

2 Wyciągnij czerwony wyłącznik zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

3 Modele napędzane silnikiem na benzynę/ propan: Wybierz rodzaj paliwa, naciskając przycisk wyboru paliwa.

4 Uruchom silnik.

Aby ustawić pomost



1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji/wyboru prędkości.



2 Naciśnij odpowiedni przycisk funkcji stosownie do oznaczeń na panelu sterowania.

Funkcje jazdy i kierowania nie są dostępne z naziemnych elementów sterujących.

Operowanie za pomocą panelu sterowania na pomoście

1 Przestaw przełącznik z kluczem na elementy sterujące pomostem.

2 Wyciągnij oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

3 Modele napędzane silnikiem na benzynę/ propan: Wybierz rodzaj paliwa, naciskając przycisk wyboru paliwa.

4 Uruchom silnik. Podczas uruchamiania silnika nie naciskaj przełącznika nożnego.

Aby ustawić pomost

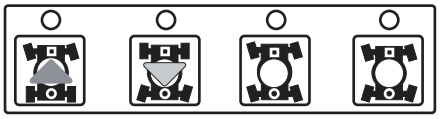
1 Naciśnij przełącznik nożny.

2 Powoli przesuwaj odpowiednią dźwignię, przełącznik dwustabilny lub naciśnij odpowiedni przycisk zgodnie z oznaczeniami na panelu sterowania.

Aby kierować

1 Naciśnij przełącznik nożny.

2 Wybierz tryb kierowania, naciskając przycisk trybu kierowania. Zaświeci się kontrolka obok bieżącego trybu kierowania.



3 Powoli przesuwaj dźwignię jazdy/kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieską lub żółtą strzałkę
LUB naciśnij przełącznik kołyskowy, znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania.

Do określania kierunku skrętu kół wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterowania na pomoście i podwoziu jezdnym.



Aby jechać

1 Naciśnij przełącznik nożny.

2 Przyspieszanie: Powoli przesuwaj dźwignię jazdy/kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieską lub żółtą strzałkę.

Zwalnianie: Powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdą/kierowaniem do położenia środkowego.

Zatrzymywanie: Przestaw z powrotem dźwignię sterującą jazdą/kierowaniem do położenia środkowego lub zwolnij przełącznik nożny.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterowania na pomoście i podwoziu jezdnym.



Prędkość jazdy maszyny jest ograniczona, gdy wysięgnik jest podniesiony lub wysunięty.

Wskazówki dotyczące obsługi

Jazda po pochyłości

Należy określić dla maszyny maksymalną znamionową pochyłość gruntu przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku oraz nachylenie rzeczywiste gruntu.



Maksymalne nachylenie stoku, pomost na pochyłości, w dół (zdolność pokonywania wzniesień):
40% (22°)



Maksymalne nachylenie stoku, pomost na pochyłości, w górę:
40% (22°)



Maksymalne nachylenie w poprzek stoku:
25% (14°)

Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu powierzchni i odpowiedniej siły pociągowej. Termin „zdolność pokonywania wzniesień” dotyczy tylko konfiguracji z pomostem, w dół stoku.

Upewnij się, że wysięgnik znajduje się poniżej położenia poziomego, a pomost w położeniu między kołami nieskrętnymi.

Aby określić nachylenie terenu:

Zmierz nachylenie za pomocą pochyłomierza cyfrowego LUB użyj poniższej procedury.

Potrzebne będą:

poziomica stolarska,

prosty kawałek drewna o długości co najmniej 1 m,

taśma miernicza.

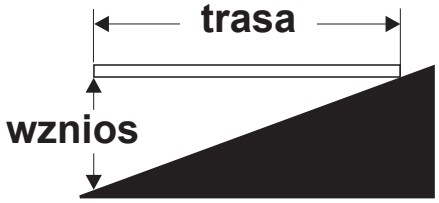
Połóż kawałek drewna na pochyłości.

Połóż poziomicę na górnej krawędzi niżej położonego końca kawałka drewna i unieś jego jeden koniec, aż znajdzie się w pozycji poziomej.

Trzymając kawałek drewna poziomo, zmierz odległość od jego spodniej części do powierzchni terenu.

Podziel odległość z taśmy mierniczej (wznios) przez długość kawałka drewna (trasa) i pomnóż przez 100.

Przykład:



Kawałek drewna = 3,6 m

Trasa = 3,6 m

Wznios = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3% nachylenia

Jeżeli pochyłość przekracza maksymalną znamionową pochyłość gruntu przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku, maszynę należy przemieszczać w górę lub w dół stoku za pomocą wciągarki lub pojazdu transportowego. Patrz rozdział „Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia”.

Wskazówki dotyczące obsługi

Aktywacja jazdy



Zapalona kontrolka wskazuje, że wysięgnik wysunął się poza jedno z kół od strony oznaczonej kółkiem, a funkcja jazdy została przerwana.

Aby jechać, naciśnij przycisk aktywacji jazdy i powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdą/kierowaniem z położenia środkowego.

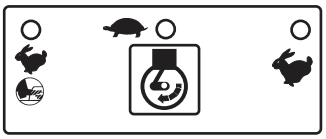
Jeśli dźwignia sterująca jazdą/kierowaniem nie zostanie przesunięta w ciągu dwóch sekund od naciśnięcia przycisku aktywacji jazdy, funkcja jazdy nie będzie działać. Zwolnij przycisk aktywacji jazdy i naciśnij go ponownie.

Należy pamiętać, że maszyna może pojechać w kierunku przeciwnym niż ten, w jakim zostały przesunięte elementy sterujące jazdy i kierowania.

Do określania kierunku ruchu zawsze wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdnym.

Wybór obrotów jałowych silnika (obr./min)

Wybierz prędkość obrotów jałowych, naciskając przycisk wyboru. Zaświeci się kontrolka obok aktualnie wybranego ustawienia.



- Symbol zająca i przycisku nożnego: wysokie obroty włączane przełącznikiem nożnym
- Symbol żółwia: niskie obroty jałowe
- Symbol zająca: wysokie obroty jałowe

Sprawdź kontrolkę silnika



Kontrolka zapalona przy zatrzymanym silniku: Odpowiednio oznakuj maszynę i wycofaj ją z eksploatacji.

Kontrolka zapalona przy pracującym silniku: w ciągu 24 godzin skontaktuj się z pracownikiem serwisu.

Kontrolki zakresu roboczego

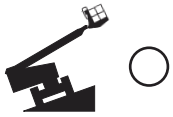
Kontrolki zakresu roboczego włączają się i informują operatora, że dana funkcja została wyłączona i (lub) wymagana jest interwencja operatora.



Migająca kontrolka podnoszenia wysięgnika: Aby kontynuować wysuwanie, podnoś wysięgnik do momentu zgaśnięcia kontrolki.



Migająca kontrolka wsuwania wysięgnika: Aby kontynuować opuszczanie, wsuwaj wysięgnik do momentu zgaśnięcia kontrolki.



Migająca kontrolka niewypoziomowania maszyny: jeśli kontrolka miga, włączony będzie alarm przechyłu. Należy przemieścić maszynę na twardą, poziomą powierzchnię.



Migająca kontrolka niewypoziomowania pomostu: jeśli kontrolka miga, włączony będzie alarm przechyłu. Przełącznik dwustabilny poziomowania pomostu będzie działał wyłącznie w kierunku umożliwiającym wypoziomowanie pomostu. Poziomuj pomost aż do momentu zgaśnięcia kontrolki.

Wskazówki dotyczące obsługi

Przeciążenie pomostu



Migająca kontrolka sygnalizuje przeciążenie pomostu. Silnik się zatrzyma i wszystkie funkcje będą nieaktywne.

Zmniejszaj ciężar pomostu do momentu zgaśnięcia kontrolki i ponownie uruchom silnik.

Wznowienie pracy po przeciążeniu

Jeśli na ekranie LCD naziemnych elementów sterujących zostanie wyświetlony komunikat OVERLOAD RECOVERY (WZNOWIENIE PRACY PO PRZECIĄŻENIU), oznacza to, że gdy pomost był przeciążony, użyto systemu awaryjnego opuszczania. Informacje na temat zerowania tego komunikatu można znaleźć w odpowiedniej instrukcji serwisowej Genie.

Generator (opcjonalny)

Aby włączyć generator, naciśnij przycisk generatora. Kontrolka zaświeci się i silnik będzie nadal pracował.

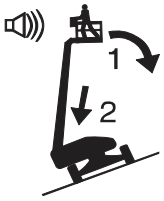
Narzędzia elektryczne można podłączać do gniazdka GFCI na pomoście.

Aby wyłączyć generator, naciśnij przycisk generatora. Kontrolka zgaśnie.

Kontrolka niewypoziomowania maszyny (opcjonalna)



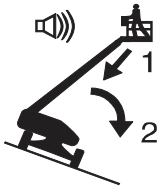
Jeżeli alarm przechyłu włączy się przy podniesionym pomoście, kontrolka niewypoziomowania maszyny zaświeci się i funkcja jazdy w jednym lub obu kierunkach nie będzie dostępna. Porównaj stan wysięgnika na pochyłości z poniższym rysunkiem. Wykonaj poniższe czynności, aby opuścić wysięgnik przed przemieszczeniem maszyny na twardą i poziomą powierzchnię. Podczas opuszczania wysięgnika nie należy go obracać.



Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się, gdy pomost stoi na pochyłości (pod górę):

1 Opuść wysięgnik.

2 Wsuń wysięgnik.



Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się, gdy pomost stoi na pochyłości (w dół):

1 Wsuń wysięgnik.

2 Opuść wysięgnik.

Wskazówki dotyczące obsługi

Ekran LCD (jeśli jest na wyposażeniu)

Na ekranie LCD wyświetlany jest licznik godzin, napięcie, ciśnienie oleju oraz temperatura płynu chłodzącego. Na ekranie wyświetlane są także kody usterek i inne informacje serwisowe.

Silnik Perkins

Maszyny wyposażone w silnik wysokoprężny Perkins 854F-34T mają tryb regeneracji, który powinien uruchomić się automatycznie w razie potrzeby.

Po uruchomieniu trybu regeneracji, na ekranie LCD zostaną wyświetlone informacje: REGEN FORCED (WYMUSZONA REGENERACJA) i WARNING HIGH EXHAUST SYSTEM TEMP (OSTRZEŻENIE — WYSOKA TEMPERATURA UKŁADU SPALINOWEGO). Czynności serwisowe nie są wymagane.

Po każdym użyciu maszyny

1 Wybierz bezpieczne miejsce postoju — twardą, poziomą powierzchnię, pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów.

2 Wsuń i opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

3 Obróć obrotnicę w taki sposób, by wysięgnik znalazł się między kołami od strony oznaczonej kółkiem.

4 Obróć przełącznik z kluczem w położenie „wył.” i wyjmij klucz, aby nie doszło do nieuprawnionego użycia maszyny.

5 Włóż kliny pod koła.

Wskazówki dotyczące obsługi

Wskaźnik kodu błędu

Jeśli na wskaźniku LCD naziemnych elementów sterujących jest wyświetlony kod błędu, źródło błędu zostanie wyświetlone jako Fault XXX (Błąd XXX), a typ błędu jako xx Source (Źródło xx). Patrz przykład poniżej.

Fault 006_12 Source

Po rozpoznaniu kodu błędu, maszyna musi zostać oznaczona, wycofana z eksploatacji i naprawiona przez wykwalifikowanego pracownika serwisu.

Typ błędu	
ID	**Opis**
11	Wartość przy 5 V
12	Zbyt wysoka wartość
13	Brak odpowiedzi
15	Zbyt niska wartość
16	Wartość przy 0 V
17	Nieskalibrowane
21	Usterka

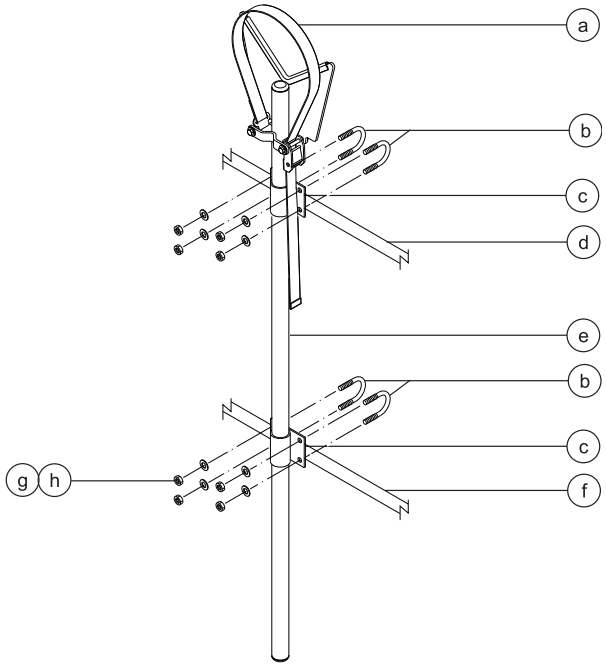
Źródło błędu	
ID	**Opis**
6	Szybkość podnoszenia/opuszczania wysięgnika
8	Sieć obszaru kontrolera
9	Silnik
18	Kontroler jazdy — sieć obszaru kontrolera
20	Manipulator wysuwania/wsuwania wysięgnika
21	Manipulator podnoszenia/opuszczania wysięgnika
28	Przełącznik kierunku podnoszenia/opuszczania wysięgnika
29	Przełącznik kierunku wysuwania/wsuwania wysięgnika
30	Manipulator napędu
35	Zawór napędu
39	Zawór napędu — wysoki prąd
40	Manipulator obrotu obrotnicy
48	Zawór przedłużenia wysięgnika
49	Przełącznik kierunku wysięgnika
50	Zawór przedłużenia wysięgnika
52	Manipulator kierowania
53	Lewy przedni czujnik kierowania
54	Prawy przedni czujnik kierowania
55	Lewy tylny czujnik kierowania
56	Prawy tylny czujnik kierowania
61	Przełącznik kierunku osi
62	Zawór osi
63	Czujnik poziomu obrotnicy w kierunku X
64	Czujnik poziomu obrotnicy w kierunku Y
70	Kontroler obrotnicy — wersja oprogramowania kontrolera pomostu
73	Czujnik ciśnienia silnika
74	Czujnik temperatury silnika
81	Zawór podnoszenia/opuszczania wysięgnika
82	Zawór wysuwania/wsuwania wysięgnika
85	Szybkość wysuwania/wsuwania wysięgnika
91	Przełącznik kierunku obrotu obrotnicy
92	Zawór obrotu obrotnicy
94	Szybkość obrotnicy
98	Kontroler pomostu — czujnik wypoziomowania pomostu
99	Przełącznik kierunku wypoziomowania pomostu
110	Przełącznik kierunku obrotu pomostu
117	Przełączniki przeciążenia pomostu
119	Zawór wielofunkcyjny
120	Przełącznik bezpieczeństwa P3
121	Przełącznik bezpieczeństwa P6R1

Źródło błędu	
ID	**Opis**
122	Przełącznik bezpieczeństwa P6R2
123	Przełącznik bezpieczeństwa P7
124	Przełącznik bezpieczeństwa P7R
125	Przełącznik bezpieczeństwa P9A
126	Przełącznik bezpieczeństwa P9B
127	Przełącznik bezpieczeństwa P10
128	Przełącznik bezpieczeństwa P11
129	Przełącznik bezpieczeństwa P12
130	Przełącznik bezpieczeństwa P14
131	Przełącznik bezpieczeństwa P18
132	Przełącznik bezpieczeństwa P22
133	Przełącznik bezpieczeństwa P22R
134	Kontroler jazdy — przełącznik bezpieczeństwa P7R
135	Przełącznik bezpieczeństwa LSB8AS
136	Przełącznik bezpieczeństwa LSB9AS
137	Przełącznik bezpieczeństwa LSB4ES
138	Przełącznik bezpieczeństwa LSB2RS
141	Tryb wyłączania
145	Zawór obrotnicy zgodny z ruchem wskazówek zegara
146	Zawór obrotnicy przeciwny do ruchu wskazówek zegara
147	Zawór przepływu obrotnicy
150	Zawór wysuwania wysięgnika
151	Zawór wsuwania wysięgnika
152	Zawór podnoszenia wysięgnika
153	Zawór opuszczania wysięgnika
154	Zawór przepływu wysuwania/wsuwania wysięgnika
155	Zawór przepływu podnoszenia/opuszczania wysięgnika
156	Główny zawór blokowania P1
157	Główny zawór blokowania P2
158	Przełączniki kąta wysięgnika
159	Przełączniki długości wysięgnika
160	Lewe przednie zawory kierowania
161	Prawe przednie zawory kierowania
162	Lewe tylne zawory kierowania
163	Prawe tylne zawory kierowania
165	Zawór napędu — tylko wysoki prąd
166	Zawór hamulca
167	Zawór cewki silnika
175	Zawór poziomowania pomostu
176	Zawór obracania pomostu

Wskazówki dotyczące obsługi

Instrukcje dotyczące stelaża rurkowego

Cały stelaż rurkowy składa się z 2 stelaży ustawionych po obu stronach pomostu i zamocowanych do poręczy za pomocą śrub w kształcie litery U.



a pas

b śruby w kształcie litery U

c uchwyt stelaża rurkowego

d górna poręcz pomostu

e konstrukcja spawana stelaża rurkowego

f środkowa poręcz pomostu

g podkładki płaskie

h nakrętki samoblokujące $^{3}/_{8}$ cala

Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Stelaże rurkowe muszą być instalowane po wewnętrznej stronie pomostu.
- ☑ Stelaże rurkowe nie mogą blokować dostępu do elementów sterujących na pomoście ani wejścia na pomost.
- ☑ Dolna część rury stelaża rurkowego musi być oparta na podłodze pomostu.
- ☑ Należy upewnić się, że pomost jest wypoziomowany podczas instalowania stelaża rurkowego.

Instalacja stelaża rurkowego

1 Zainstaluj stelaż rurkowy po każdej stronie pomostu. Posługuj się rysunkiem znajdującym się z lewej strony. Upewnij się, że dolna część rury stelaża rurkowego jest oparta na podłodze pomostu.

2 Przełóż dwie śruby w kształcie litery U od zewnętrznej strony poręczy pomostu przez każdy uchwyt stelaża rurkowego.

3 Zamocuj każdą śrubę w kształcie litery U za pomocą 2 podkładek i 2 nakrętek.

Wskazówki dotyczące obsługi

Obsługa stelaża rurkowego

1 Upewnij się, że postępowano zgodnie z instrukcjami montażu i instalacji stelaża rurkowego oraz że stelaż rurkowy został przymocowany do poręczy pomostu.

2 Ustaw obciążenie tak, aby spoczywało na obu stelażach rurkowych. Długość obciążenia powinna być ustawiona równolegle do długości pomostu.

3 Wyśrodkuj ładunek w stelażach.

4 Ładunek należy przymocować do każdego stelaża rurkowego. Przełóż pas nylonowy nad ładunkiem. Wciśnij klamrę i wsuń przez nią pas. Zaciśnij pas.

5 Ostrożnie przesuwaj ładunek na wszystkie strony, aby się upewnić, że jest dobrze przymocowany do stelaży rurkowych.

6 Podczas przemieszczania maszyny ładunek musi być przymocowany.

⚠ Ryzyko wywrócenia. Ciężar stelaża rurkowego oraz ładunku zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy go uwzględnić w obciążeniu całkowitym pomostu.

⚠ Ryzyko wywrócenia. Ciężar stelaża rurkowego oraz jego ładunku może ograniczyć maksymalną liczbę użytkowników pomostu.

Maksymalny udźwig stelaża rurkowego	
Wszystkie modele	90,7 kg
Ciężar stelaża rurkowego	9,5 kg

Wskazówki dotyczące obsługi

Montaż stelaża panelowego

1 Naklej etykietę ostrzegawczą z przodu każdego stelaża panelowego (w razie potrzeby).

2 Zainstaluj zderzak gumowy 1 w podstawie stelaża panelowego. Patrz rysunek.

3 Zamocuj zderzak za pomocą 2 wysokoprofilowych nakrętek zabezpieczających oraz 2 podkładek.

Instalacja stelaża panelowego

1 Przełóż hak podwójny przez szczeliny w podstawie stelaża panelowego.

2 Zawieś stelaż panelowy na dolnej rurze pomostu w żądanym miejscu.

3 Przełóż zderzak gumowy 2 przez podstawę stelaża panelowego oraz hak podwójny. Patrz rysunek.

4 Zamocuj go za pomocą 2 niskoprofilowych nakrętek zabezpieczających.

5 Jeśli stelaż panelowy jest mocowany na rurze nośnej podłogi pomostu, przełóż śrubę w kształcie litery U przez podłogę, dookoła rury i włóż ją w podstawę stelaża panelowego.

6 Zamocuj śrubę w kształcie litery U za pomocą 2 podkładek i 2 nakrętek. Przejdź do czynności 9.

7 Jeśli stelaż panelowy nie jest mocowany do rury nośnej podłogi pomostu, użyj dostarczonej rury aluminiowej.

8 Umieść rurę pomiędzy stelażem panelowym a podłogą pomostu. Przełóż śrubę w kształcie litery U przez podłogę, dookoła rury i włóż ją w podstawę stelaża panelowego.

9 Powtórz powyższe czynności w odniesieniu do drugiego zestawu części.

Instalacja osłony

1 Zainstaluj 2 osłony na poręczach pomostu. Ustaw osłony tak, aby chronić panele przed zetknięciem się z poręczami pomostu.

Instalacja pasa

1 Otwórz zacisk i zamocuj go dookoła pionowej rury poręczy pomostu.

2 Przełóż śrubę z podkładką przez jedną stronę zacisku.

3 Zainstaluj końcową płytkę pasa na śrubie.

4 Przełóż śrubę przez drugą stronę zacisku.

5 Zamocuj ją nakrętką i podkładką. Nie należy dokręcać zbyt mocno. Końcowa płytka pasa powinna się przesuwać na poręczy pomostu.

Wskazówki dotyczące obsługi

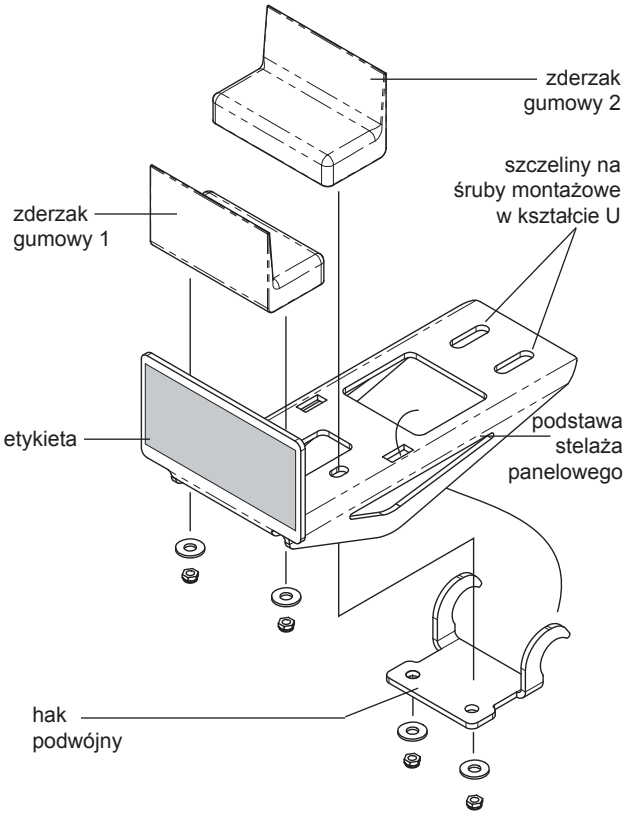
Obsługa stelaża panelowego

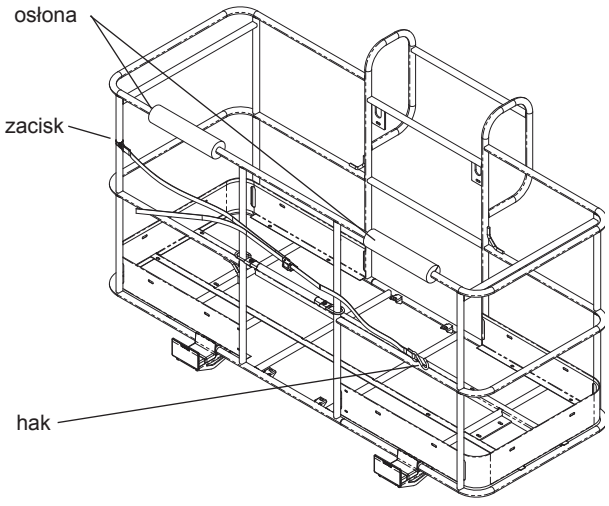
1 Oba stelaże panelowe należy przymocować do pomostu.

2 Ustaw ładunek tak, aby opierał się na obu stelażach panelowych.

3 Wyśrodkuj ładunek na pomoście.

4 Ładunek należy przymocować do pomostu za pomocą pasa. Zaciśnij pas.





Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

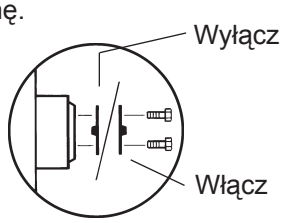
Wskazówki dotyczące transportu Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Przekazywane tu przez firmę Genie Industries informacje dotyczące bezpieczeństwa mają formę zalecenia. Całkowitą odpowiedzialność za zapewnienie, że maszyny są prawidłowo zabezpieczone i że wybrano odpowiednią przyczepę zgodnie z przepisami Ministerstwa Transportu, innymi lokalnymi przepisami oraz wytycznymi w firmie, ponoszą kierowcy.
- ☑ Klienci firmy Genie, którzy planują transport w kontenerach pomostów/podnośników lub innych produktów firmy Genie, powinni wynająć wyspecjalizowaną firmę transportową mającą doświadczenie w przygotowywaniu, załadunku oraz zabezpieczaniu sprzętu budowlanego i podnośnikowego w zakresie przewozów międzynarodowych.
- ☑ Jedynie wykwalifikowani operatorzy pomostów mogą wjeżdżać maszyną na ciężarówkę lub zjeżdżać z niej.
- ☑ Pojazd transportowy musi być ustawiony na poziomej powierzchni.
- ☑ Pojazd transportowy musi być zabezpieczony w taki sposób, aby nie stoczył się podczas załadunku maszyny.
- ☑ Upewnij się, że ładowność pojazdu, jego powierzchnia załadowcza oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Maszyny firmy Genie są bardzo ciężkie w porównaniu do ich wymiarów. Ciężar maszyny podano na naklejce znamionowej. Aby ustalić lokalizację naklejki znamionowej, patrz część „Etykiety”.
- ☑ Upewnij się, że przed transportem została włączona blokada obrotnicy. Pamiętaj, aby odblokować obrotnicę przed rozpoczęciem użytkowania maszyny.
- ☑ Nie należy jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza nachylenie znamionowe. Patrz „Jazda po pochyłości” w rozdziale „Wskazówki dotyczące obsługi”.
- ☑ Jeżeli nachylenie platformy pojazdu transportowego przekracza maksymalne nachylenie znamionowe dla maszyny — przy jeździe w górę lub w dół — należy ją ładować i rozładowywać za pomocą wciągarki i zgodnie z opisem.

Przygotowanie maszyny do operacji wciągania

Ustaw podkładki klinowe pod kołami, aby unieruchomić maszynę.

Zwolnij hamulce kół, obracając wszystkie cztery osłony rozłączające piasty.



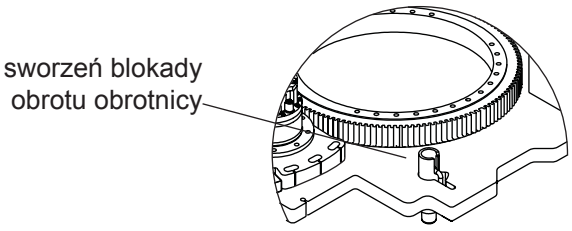
Upewnij się, że lina wyciągarki jest prawidłowo zamocowana w odpowiednich miejscach podwozia jezdnego, a na drodze wciągania nie ma przeszkód.

Aby ponownie włączyć hamulce, należy odwrócić kolejność opisanych czynności.

Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

⚠ Mocowanie maszyny na ciężarówce lub naczepie do transportu

Podczas każdego transportu maszyny należy zablokować obrotnicę za pomocą sworznia blokady.



Przed transportowaniem maszyny obróć przełącznik z kluczem do pozycji „wył.” i wyjmij klucz.

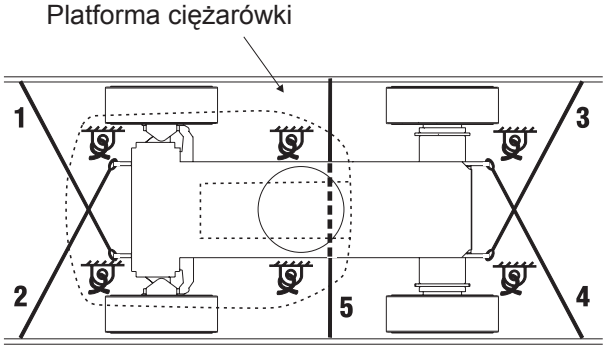
Sprawdź całą maszynę pod kątem obecności luźnych i niezamocowanych przedmiotów.

Zamocowanie podwozia

Zastosuj łańcuchy o dużym udźwigu.

Użyj co najmniej 5 łańcuchów.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec ich uszkodzeniu.



Zamocowanie pomostu — S-100 i S-120

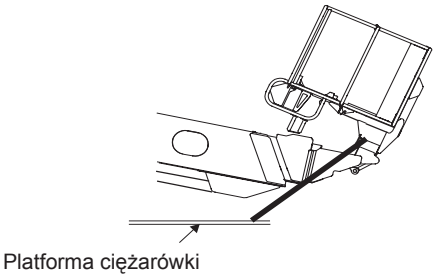
Opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

Maksymalnie podnieś pomost (patrz niżej).

Przełóż pas przez podstawę pomostu między płytkami obok mechanizmu obrotu.

Zamocuj pas do każdego rogu platformy ciężarówki.

Pomost będzie wystawał poza ciężarówkę z tyłu.



Zamocowanie pomostu — S-105 i S-125

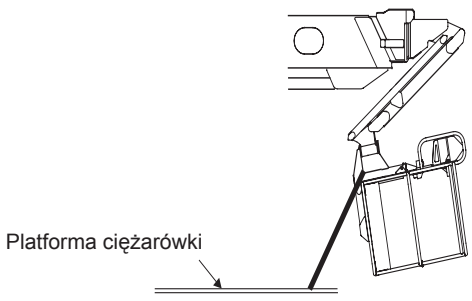
Opuść przedłużenie wysięgnika do pozycji złożonej.

Maksymalnie opuść pomost, aby przedłużenie wysięgnika i pomost znajdowały się pod wysięgnikiem.

Przełóż pas przez podstawę pomostu między płytkami obok mechanizmu obrotu.

Zamocuj pas do każdego rogu platformy ciężarówki.

Pomost będzie wystawał poza ciężarówkę z tyłu.



Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Mocowaniem i podnoszeniem maszyny powinni zajmować się wyłącznie wykwalifikowani dźwigowi.
- ☑ Upewnij się, że ładowność dźwigu, jego powierzchnia załadowcza oraz pasy lub liny są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Ciężar maszyny jest podany na tabliczce znamionowej.

Instrukcje podnoszenia

Całkowicie opuść i wsuń wysięgnik. Ustaw przedłużenie wysięgnika (jeśli jest na wyposażeniu) równolegle do podłoża. Usuń z maszyny wszystkie niezamocowane przedmioty.

Użyj blokady obrotnicy do jej zablokowania.

Wyznacz środek ciężkości maszyny, używając tabeli i ilustracji na tej stronie.

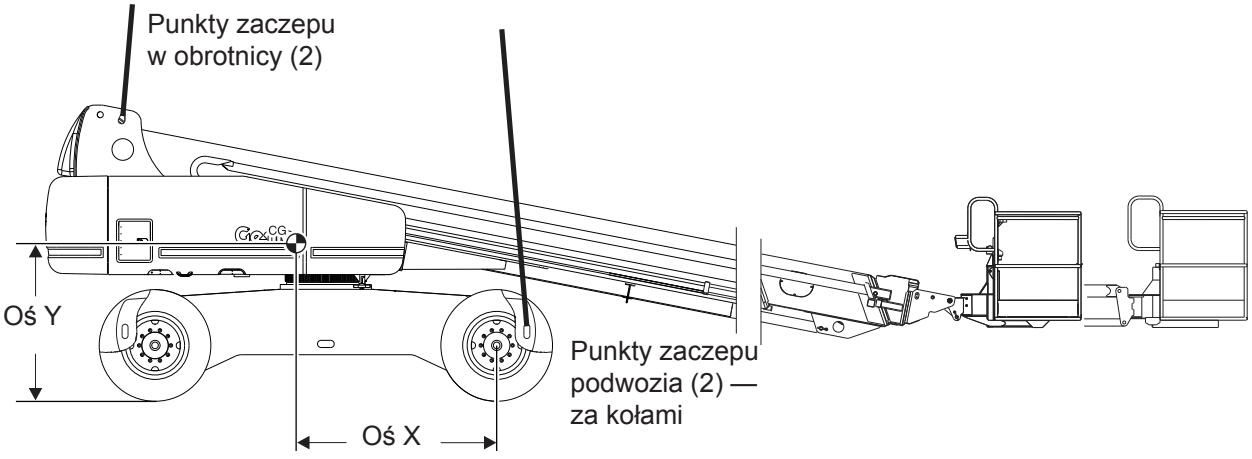
Łańcuchy przymocuj wyłącznie do oznaczonych punktów zaczepu w maszynie. Dwa punkty zaczepu znajdują się na podwoziu i dalsze dwa na obrotnicy.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniu maszyny i zachować wypoziomowanie.

Użyj rozpórki, aby zapobiec uszkodzeniu maszyny przez łańcuchy.

Położenie środka ciężkości

	Oś X	Oś Y
S-100	2,08 m	1,30 m
S-105	2,02 m	1,51 m
S-120	2,0 m	1,34 m
S-125	1,93 m	1,55 m



Konserwacja

Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Operator może wykonywać tylko takie operacje serwisowe, które wymieniono w niniejszej instrukcji.
- ☑ Planowe przeglądy konserwacyjne powinni wykonywać wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta i wymaganiami określonymi w zakresie czynności.
- ☑ Zużyte materiały należy wyrzucać zgodnie z przepisami administracji państwowej.

Opis symboli związanych z konserwacją

W niniejszej instrukcji użyte zostały poniższe symbole, pomagające przekazać treść wskazówek. Gdy jeden lub kilka z tych symboli występuje na początku procedury konserwacyjnej, ma znaczenie opisane poniżej.

Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne narzędzia.

Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne nowe części.

Wskazuje, że przed wykonaniem tej procedury silnik musi być zimny.

Sprawdź poziom oleju silnikowego

Utrzymywanie prawidłowego poziomu oleju silnikowego ma zasadnicze znaczenie dla zachowania dobrych osiągów i długiej żywotności silnika. Praca maszyny z nieprawidłowym poziomem oleju może prowadzić do uszkodzenia podzespołów silnika.

Uwaga: Sprawdź poziom oleju przy wyłączonym silniku.

1 Sprawdź prętowy wskaźnik poziomu oleju. W razie potrzeby uzupełnij olej.

Silnik Cummins B3.3C80	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju — w warunkach zimowych	10W-30
Silnik Deutz TD2011L04i	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju — w warunkach zimowych	5W-30
Silnik Perkins 804D-33T	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju — w warunkach zimowych	5W-40
Silnik Perkins 1104D-44T	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju — w warunkach zimowych	10W-30
Silnik Perkins 854D-34T	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju — w warunkach zimowych	5W-30
Silnik Deutz TD2.9L	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju — w warunkach zimowych	5W-30

Konserwacja

Sprawdź poziom oleju hydraulicznego



Utrzymywanie właściwego poziomu oleju hydraulicznego ma duże znaczenie dla działania maszyny. Nieprawidłowy poziom oleju hydraulicznego może doprowadzić do uszkodzenia podzespołów hydraulicznych. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu oleju, co może wskazywać na występowanie problemów z układem hydraulicznym.

1 Należy upewnić się, że wysięgnik jest w pozycji złożonej, a następnie wizualnie sprawdzić wziernik znajdujący się z boku zbiornika oleju hydraulicznego. W razie potrzeby uzupełnij olej.

⊙ Wynik: Poziom oleju hydraulicznego powinien mieścić się w granicach 5 cm od góry wziernika.

Parametry oleju hydraulicznego	
Typ oleju hydraulicznego	Chevron Rando (odpowiednik)

Wymagania dotyczące oleju napędowego



Warunkiem uzyskania dobrych osiągów silnika jest stosowanie paliwa wysokiej jakości. Stosowanie paliwa wysokiej jakości zapewni następujące efekty: długą żywotność silnika i zadowalające poziomy emisji spalin.

Poniżej wymieniono minimalne wymagania dotyczące oleju napędowego odnoszące się do poszczególnych silników.

Silnik Perkins 1104D-44T	
Typ paliwa	Olej napędowy o niskiej zawartości siarki (Low Sulfur Diesel — LSD)

Silnik Perkins 854D-34T	
Typ paliwa	Olej napędowy o bardzo niskiej zawartości siarki (Ultra Low Sulfur Diesel — ULSD)

Silnik Deutz TD2011L04i	
Typ paliwa	Olej napędowy o niskiej zawartości siarki (Low Sulfur Diesel — LSD)

Silnik Deutz TD2.9L	
Typ paliwa	Olej napędowy o bardzo niskiej zawartości siarki (Ultra Low Sulfur Diesel — ULSD)

Konserwacja

Sprawdź akumulatory



Prawidłowy stan akumulatorów ma duże znaczenie dla dobrych osiągów silnika i bezpieczeństwa pracy. Niewłaściwy poziom płynów oraz uszkodzone kable i złącza mogą prowadzić do uszkodzenia podzespołów silnika i powstania zagrożenia.

⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem. Kontakt z obwodami aktywnymi lub będącymi pod napięciem może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Należy zdjąć wszystkie pierścionki, zegarki i inną biżuterię.

⚠ Ryzyko obrażeń ciała. Akumulatory zawierają kwas. Należy unikać rozlania kwasu i kontaktu z nim. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

Uwaga: Akumulator elementów sterujących znajduje się pod akumulatorem rozrusznika.

1 Załóż odzież ochronną i okulary.

2 Upewnij się, że kable akumulatora są mocno podłączone, a złącza nieskorodowane.

3 Upewnij się, czy wspornik akumulatora jest dobrze zamocowany.

4 Zdejmij zaślepki odpowietrzające z akumulatora.

5 Sprawdź poziom elektrolitu w akumulatorze. W razie potrzeby uzupełnij wodą destylowaną do dolnej części rurki napełniania akumulatora. Nie wlewaj zbyt dużej ilości wody.

6 Załóż ponownie zaślepki odpowietrzające.

Uwaga: Zastosowanie osłon zacisków i uszczelnień zapobiegających korozji pomoże uniknąć korozji zacisków akumulatora i kabli.

Sprawdź poziom płynu chłodzącego w silniku — modele chłodzone cieczą



Utrzymanie prawidłowego poziomu płynu chłodzącego w silniku ma duże znaczenie dla żywotności silnika. Nieprawidłowy poziom chłodziwa wpływa na zdolność chłodzenia silnika i prowadzi do uszkodzeń jego podzespołów. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu płynu chłodzącego, co może wskazywać na występowanie problemów z układem chłodzenia.

1 Sprawdź poziom płynu chłodzącego silnik. W razie potrzeby uzupełnij płyn.

⊙ Wynik (silnik Deutz TD2.9L): Poziom płynu powinien być widoczny we wzierniku na zbiorniku odgazowującym.

⊙ Wynik (wszystkie inne modele silników): Poziom płynu powinien być w zakresie NORMAL (normalny).

⚠ Ryzyko obrażeń ciała. Płyn w chłodnicy oraz zbiorniku odgazowującym jest bardzo gorący i pod ciśnieniem. Przy odkręcaniu korka należy zachować szczególną ostrożność.

Planowane konserwacje

Kwartalne, roczne i dwuletnie konserwacje maszyny powinny być przeprowadzane przez osoby przeszkolone i wykwalifikowane. Konserwacja powinna odbywać się zgodnie z procedurami opisanymi w instrukcji serwisowej danej maszyny.

W przypadku maszyn wycofanych z eksploatacji na ponad trzy miesiące należy przed ponownym przekazaniem do eksploatacji przeprowadzić przegląd kwartalny.

Dane techniczne

S-100	
Maks. wysokość robocza	32,5 m
Maks. wysokość pomostu	30,5 m
Maks. wysokość w pozycji złożonej	3,1 m
Maks. zasięg poziomy	22,9 m
Szerokość, osie wsunięte	2,5 m
Szerokość, osie wysunięte	3,35 m
Długość w pozycji złożonej	13 m
Udźwig maksymalny	340 kg
Maks. prędkość wiatru	12,5 m/s
Rozstaw osi	3,7 m
Wewn. promień skrętu, osie wysunięte	2,74 m
Zewn. promień skrętu, osie wysunięte	6,05 m
Wewn. promień skrętu, osie wsunięte	4,14 m
Zewn. promień skrętu, osie wsunięte	6,58 m
Obrót obrotnicy (w stopniach)	360°, ciągły
Odległość, na którą wystaje tylna część obrotnicy, osie wsunięte	1,68 m
Odległość, na którą wystaje tylna część obrotnicy, osie wysunięte	1,22 m
Elementy sterujące	Prąd stały 12 V, proporcjonalny
Wymiary pomostu, (dł. x szer.)	2,4 m x 91 cm
Poziomowanie pomostu	autopoziomowanie
Obrót pomostu	160°
Gniazdo prądu przemiennego na pomoście	Standardowe
Maks. ciśnienie hydrauliczne (funkcje jazdy)	293 bar
Napięcie zasilające	12 V
Rozmiar opony, opony piankowe	385/65 D22.5 bieżnik 16
Rozmiar opony, pełna guma	385/65 D24

Łączna wartość drgań, którym poddany jest układ dłoni/ramienia, nie przekracza 2,5 m/s^2

Najwyższa wartość średniej kwadratowej ważonego przyspieszenia, któremu poddane jest całe ciało, nie przekracza 0,5 m/s^2

Prześwit pod pojazdem	35,6 cm
Pojemność zbiornika paliwa	151 litrów
Masa (masa maszyny zależy od konfiguracji wyposażenia opcjonalnego)	18 008 kg

Prędkość jazdy	
Prędkość jazdy w pozycji złożonej	4,8 km/godz. 12,2 m/9,1 s
Prędkość jazdy, pozycja podniesiona lub wysunięta	1,1 km/godz. 12,2 m/40 s
Prędkość jazdy, pozycja w pełni wysunięta	0,6 km/godz. 12,2 m/70 s

Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona	
Pomost na pochyłości (w dół)	40% (22°)
Pomost na pochyłości (w górę)	40% (22°)
Nachylenie poprzeczne	25% (14°)

Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu powierzchni i odpowiedniej siły pociągowej.

Informacja o obciążeniu powierzchni	
Maksymalne obciążenie na oponę	8460 kg
Ciśnienie kontaktowe opony	7,4 kg/cm^2 724 kPa
Obciążenie zajmowanej powierzchni osie wysunięte	1172 kg/m^2 11,5 kPa
Obciążenie zajmowanej powierzchni osie wsunięte	1552 kg/m^2 15,2 kPa

Uwaga: obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa.

Firma Genie prowadzi politykę ciągłego udoskonalania swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

S-105	
Maks. wysokość robocza	34 m
Maks. wysokość pomostu	32 m
Maks. wysokość w pozycji złożonej	3,1 m
Maks. zasięg poziomy	24,7 m
Szerokość, osie wsunięte	2,5 m
Szerokość, osie wysunięte	3,35 m
Długość w pozycji złożonej	14 m
Udźwig maksymalny	227 kg
Maks. prędkość wiatru	12,5 m/s
Rozstaw osi	3,7 m
Wewn. promień skrętu, osie wysunięte	2,74 m
Zewn. promień skrętu, osie wysunięte	6,05 m
Wewn. promień skrętu, osie wsunięte	4,14 m
Zewn. promień skrętu, osie wsunięte	6,58 m
Obrót obrotnicy (w stopniach)	360°, ciągły
Odległość, na którą wystaje tylna część obrotnicy, osie wsunięte	1,68 m
Odległość, na którą wystaje tylna część obrotnicy, osie wysunięte	1,22 m
Elementy sterujące	Prąd stały 12 V, proporcjonalny
Wymiary pomostu, (dł. x szer.)	2,4 m x 91 cm
Poziomowanie pomostu	autopoziomowanie
Obrót pomostu	160°
Gniazdo prądu przemiennego na pomoście	Standardowe
Maks. ciśnienie hydrauliczne (funkcje jazdy)	293 bar
Napięcie zasilające	12 V
Rozmiar opony, opony piankowe	385/65 D22.5 bieżnik 16
Rozmiar opony, pełna guma	385/65 D24

Łączna wartość drgań, którym poddany jest układ dłoni/ramienia, nie przekracza 2,5 m/s^2	
Najwyższa wartość średniej kwadratowej ważonego przyspieszenia, któremu poddane jest całe ciało, nie przekracza 0,5 m/s^2	
Prześwit pod pojazdem	35,6 cm
Pojemność zbiornika paliwa	151 litrów
Masa (masa maszyny zależy od konfiguracji wyposażenia opcjonalnego)	18 144 kg
Prędkość jazdy w pozycji złożonej	4,8 km/godz. 12,2 m/9,1 s
Prędkość jazdy, pozycja podniesiona lub wysunięta	1,1 km/godz. 12,2 m/40 s
Prędkość jazdy, pozycja w pełni wysunięta	0,6 km/godz. 12,2 m/70 s
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona	
Pomost na pochyłości (w dół)	40% (22°)
Pomost na pochyłości (w górę)	40% (22°)
Nachylenie poprzeczne	25% (14°)
Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu powierzchni i odpowiedniej siły pociągowej.	
Informacja o obciążeniu powierzchni	
Maksymalne obciążenie na oponę	9617 kg
Ciśnienie kontaktowe opony	7,4 kg/cm^2 724 kPa
Obciążenie zajmowanej powierzchni osie wysunięte	1172 kg/m^2 11,5 kPa
Obciążenie zajmowanej powierzchni osie wsunięte	1552 kg/m^2 15,2 kPa

Uwaga: obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa.

Firma Genie prowadzi politykę ciągłego udoskonalania swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

S-120	
Maks. wysokość robocza	38,6 m
Maks. wysokość pomostu	36,6 m
Maks. wysokość w pozycji złożonej	3,1 m
Maks. zasięg poziomy	22,9 m
Szerokość, osie wsunięte	2,5 m
Szerokość, osie wysunięte	3,35 m
Długość w pozycji złożonej	13 m
Udźwig maksymalny	340 kg
Maks. prędkość wiatru	12,5 m/s
Rozstaw osi	3,7 m
Wewn. promień skrętu, osie wysunięte	2,6 m
Zewn. promień skrętu, osie wysunięte	5,7 m
Wewn. promień skrętu, osie wsunięte	4,01 m
Zewn. promień skrętu, osie wsunięte	6,7 m
Obrót obrotnicy (w stopniach)	360°, ciągły
Odległość, na którą wystaje tylna część obrotnicy, osie wsunięte	1,68 m
Odległość, na którą wystaje tylna część obrotnicy, osie wysunięte	1,24 m
Elementy sterujące	Prąd stały 12 V, proporcjonalny
Wymiary pomostu, (dł. x szer.)	2,4 m x 91 cm
Poziomowanie pomostu	autopoziomowanie
Obrót pomostu	160°
Gniazdo prądu przemiennego na pomoście	Standardowe
Maks. ciśnienie hydrauliczne (funkcje jazdy)	293 bar
Napięcie zasilające	12 V
Rozmiar opony, opony piankowe	445/65 D22.5 bieżnik 18
Rozmiar opony, pełna guma	445/65 D24
Łączna wartość drgań, którym poddany jest układ dłoni/ramienia, nie przekracza 2,5 m/s^2	
Najwyższa wartość średniej kwadratowej ważonego przyspieszenia, któremu poddane jest całe ciało, nie przekracza 0,5 m/s^2	
Prześwit pod pojazdem	35,6 cm
Pojemność zbiornika paliwa	151 litrów
Masa (masa maszyny zależy od konfiguracji wyposażenia opcjonalnego)	20 112 kg
Prędkość jazdy	
Prędkość jazdy w pozycji złożonej	4,8 km/godz. 12,2 m/9,1 s
Prędkość jazdy, pozycja podniesiona lub wysunięta	1,1 km/godz. 12,2 m/40 s
Prędkość jazdy, pozycja w pełni wysunięta	0,6 km/godz. 12,2 m/70 s
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona	
Pomost na pochyłości (w dół)	40% (22°)
Pomost na pochyłości (w górę)	40% (22°)
Nachylenie poprzeczne	25% (14°)
Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu powierzchni i odpowiedniej siły pociągowej.	
Informacja o obciążeniu powierzchni	
Maksymalne obciążenie na oponę	9639 kg
Ciśnienie kontaktowe opony	7,4 kg/cm^2 724 kPa
Obciążenie zajmowanej powierzchni osie wysunięte	1299 kg/m^2 12,7 kPa
Obciążenie zajmowanej powierzchni osie wsunięte	1723 kg/m^2 16,9 kPa

Uwaga: obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa.

Firma Genie prowadzi politykę ciągłego udoskonalania swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

S-125	
Maks. wysokość robocza	40,1 m
Maks. wysokość pomostu	38,1 m
Maks. wysokość w pozycji złożonej	3,1 m
Maks. zasięg poziomy	24,4 m
Szerokość, osie wsunięte	2,5 m
Szerokość, osie wysunięte	3,35 m
Długość w pozycji złożonej	14,2 m
Udźwig maksymalny	227 kg
Maks. prędkość wiatru	12,5 m/s
Rozstaw osi	3,7 m
Wewn. promień skrętu, osie wysunięte	2,6 m
Zewn. promień skrętu, osie wysunięte	5,7 m
Wewn. promień skrętu, osie wsunięte	4,01 m
Zewn. promień skrętu, osie wsunięte	6,7 m
Obrót obrotnicy (w stopniach)	360°, ciągły
Odległość, na którą wystaje tylna część obrotnicy, osie wsunięte	1,68 m
Odległość, na którą wystaje tylna część obrotnicy, osie wysunięte	1,24 m
Elementy sterujące	Prąd stały 12 V, proporcjonalny
Wymiary pomostu, (dł. x szer.)	2,4 m x 91 cm
Poziomowanie pomostu	autopoziomowanie
Obrót pomostu	160°
Gniazdo prądu przemiennego na pomoście	Standardowe
Maks. ciśnienie hydrauliczne (funkcje jazdy)	293 bar
Napięcie zasilające	12 V
Rozmiar opony, opony piankowe	445/65 D22.5 bieżnik 18
Rozmiar opony, pełna guma	445/65 D24
Łączna wartość drgań, którym poddany jest układ dłoni/ramienia, nie przekracza 2,5 m/s^2	
Najwyższa wartość średniej kwadratowej ważonego przyspieszenia, któremu poddane jest całe ciało, nie przekracza 0,5 m/s^2	
Prześwit pod pojazdem	35,6 cm
Pojemność zbiornika paliwa	151 litrów
Masa (masa maszyny zależy od konfiguracji wyposażenia opcjonalnego)	20 248 kg
Prędkość jazdy	
Prędkość jazdy w pozycji złożonej	4,8 km/godz. 12,2 m/9,1 s
Prędkość jazdy, pozycja podniesiona lub wysunięta	1,1 km/godz. 12,2 m/40 s
Prędkość jazdy, pozycja w pełni wysunięta	0,6 km/godz. 12,2 m/70 s
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona	
Pomost na pochyłości (w dół)	40% (22°)
Pomost na pochyłości (w górę)	40% (22°)
Nachylenie poprzeczne	25% (14°)
Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu powierzchni i odpowiedniej siły pociągowej.	
Informacja o obciążeniu powierzchni	
Maksymalne obciążenie na oponę	10 773 kg
Ciśnienie kontaktowe opony	7,4 kg/cm^2 724 kPa
Obciążenie zajmowanej powierzchni osie wysunięte	1294 kg/m^2 12,7 kPa
Obciążenie zajmowanej powierzchni osie wsunięte	1723 kg/m^2 16,9 kPa
Uwaga: obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa.	

Firma Genie prowadzi politykę ciągłego udoskonalania swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Hałas	
Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku naziemnym	83 dBA
Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku na pomoście	71 dBA
Gwarantowany poziom mocy dźwięku	105 dBA

Dane techniczne

Tabela zasięgu S-100

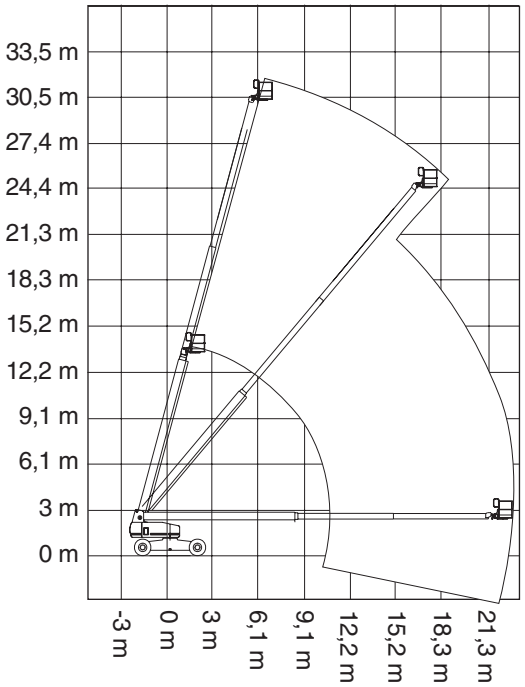


Tabela zasięgu S-105

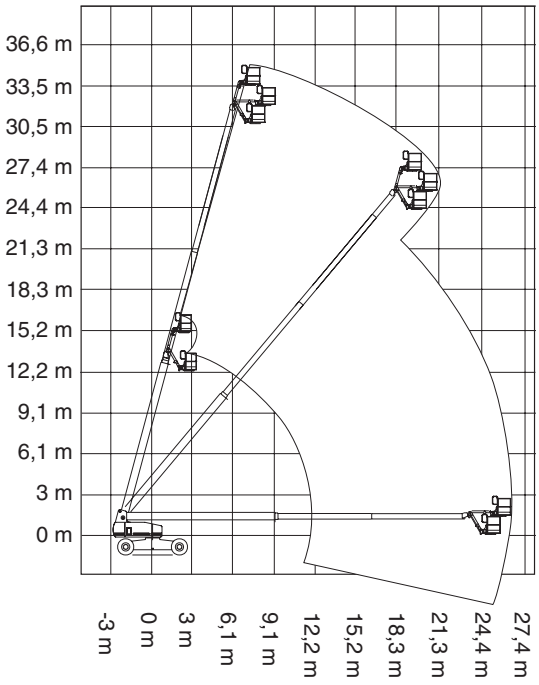


Tabela zasięgu S-120

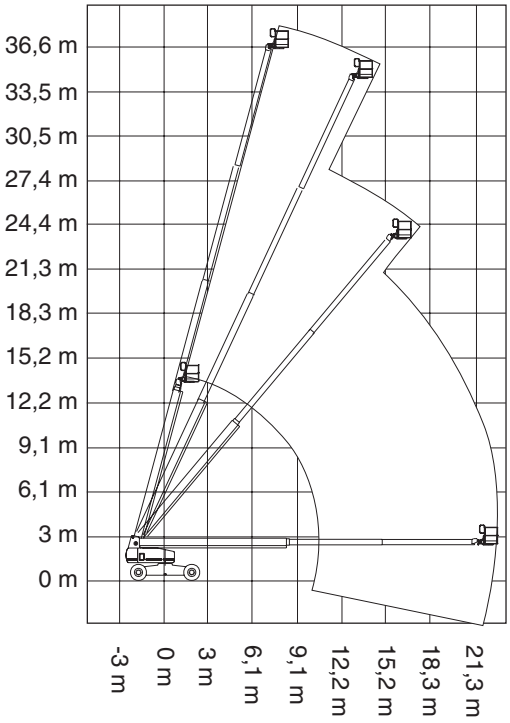


Tabela zasięgu S-125

